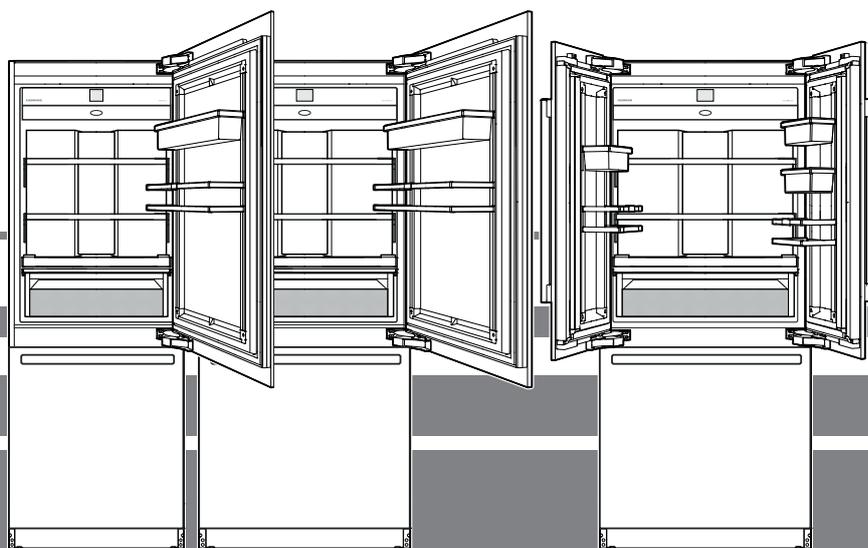


## Mode d'emploi

Combiné réfrigérateur-congélateur  
Lire le mode d'emploi avant la mise en service

Page 70

FR



**7080 406-01**

ECBN 94 / ECBN 96 / ECBN.. 97.. / ECBN.. 99..

**LIEBHERR**

## Sommaire

Classification des avertissements.....	70
Symboles sur l'appareil : .....	70
Recommandations et consignes de sécurité .....	71
Protection de l'environnement.....	72
Base de données EPREL : .....	72
Domaine d'utilisation de l'appareil.....	72
Classe climatique .....	72
Description de l'appareil.....	73
Bandeau de commande .....	74
Accès rapide aux informations .....	74
Mise en marche de l'appareil .....	74
Menu principal.....	75
Réglage de la température .....	76
Réglage de la température (compartiment réfrigérateur) .....	76
Réglage de la température (compartiment congélateur) .....	77
Réglage de la température (compartiment BioFresh-Plus) .....	77
SuperCool .....	78
SuperFrost.....	79
Conseils pour la congélation.....	79
Recommandations et consignes de sécurité pour l'IceMaker .....	80
Description de l'IceMaker.....	80
Mise en marche de l'IceMaker .....	80
Mise à l'arrêt de l'IceMaker.....	81
Réglage de l'IceMaker en mode de production de glaçons maximale.....	81
PartyMode.....	82
HolidayMode .....	82
SabbathMode.....	83
Arrêt de l'appareil .....	83
Signal d'entretien.....	84
Confirmation d'entretien .....	84
Menu Configuration.....	85
SmartDeviceBox (non fournie dans tous les pays).....	87
Description de l'affichage SmartDevice .....	87
Alarmes .....	88
Équipement .....	91
Distributeur d'eau .....	91
Compartiment BioFresh-Plus.....	92
Nettoyage .....	92
Menu Entretien .....	94
Entretien .....	95
Fonctions supplémentaires .....	98
Économiser l'énergie.....	103
Pannes éventuelles .....	103
Arrêt prolongé .....	103

## Classification des avertissements

 <b>DANGER !</b>	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
 <b>AVERTISSEMENT !</b>	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
 <b>PRUDENCE !</b>	indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
<b>ATTENTION</b>	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
<b>Remarque</b>	indique les remarques et conseils utiles.

## Symboles sur l'appareil :

	Le symbole peut se trouver sur le compresseur. Il se réfère à l'huile dans le compresseur et signale le danger suivant : Peut être mortel en cas d'ingestion ou de pénétration dans les voies respiratoires. Cet avertissement est important lors du recyclage. Il n'y a aucun danger pendant le fonctionnement normal.
	Le symbole se trouve sur le compresseur et indique le danger lié à la présence de substances inflammables. Ne pas enlever l'autocollant
	Cet autocollant ou un autocollant similaire peut se trouver au dos de l'appareil. Il indique que des panneaux d'isolation sous vide (VIP) ou des panneaux de perlite se trouvent dans la porte et/ou dans le boîtier. Cet avertissement ne concerne que le recyclage. Ne pas enlever l'autocollant.

### Remarque

Tous les types et modèles sont en constante amélioration. Le fabricant se réserve le droit d'y apporter des modifications en termes de forme, d'équipement et de technologie.

## Recommandations et consignes de sécurité

- **AVERTISSEMENT** : ne pas obturer les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil ou de la niche d'encastrement.
- **AVERTISSEMENT** : pour accélérer le dégivrage, utiliser uniquement les dispositifs mécaniques et les moyens recommandés par le constructeur.
- **AVERTISSEMENT** : ne pas endommager le circuit frigorifique.
- **AVERTISSEMENT** : ne pas faire fonctionner à l'intérieur du compartiment réfrigérateur des appareils électriques qui ne correspondent pas au type de conception recommandé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : le câble d'alimentation ne doit pas être endommagé lors de l'installation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : les prises/répartiteurs multiples ainsi que d'autres appareils électroniques (par ex. transformateurs halogènes) ne doivent pas être placés et utilisés à l'arrière des appareils.
- **AVERTISSEMENT** : risque de blessure par électrocution ! Des pièces sous tension se trouvent sous le cache. L'éclairage intérieur LED ne doit être remplacé ou réparé que par le S.A.V. ou du personnel qualifié.
- **AVERTISSEMENT** : risque de blessure pouvant être provoqué par l'ampoule LED. L'intensité lumineuse de l'éclairage LED correspond à la classe de risque RG 2. Si le cache est défectueux : ne jamais regarder directement l'éclairage à travers des lentilles optiques. La vision risque en effet d'être abîmée.
- **AVERTISSEMENT** : cet appareil doit être fixé conformément aux consignes du mode d'emploi (instructions de montage) afin d'éviter les dangers dus à une mauvaise stabilité.
- Ne pas utiliser le socle, les tiroirs, les portes, etc. comme marchepied ou comme support.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que par les personnes aux capacités physiques, mentales et sensorielles réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires au fonctionnement de cet appareil, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu les explications nécessaires à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Les enfants entre 3 et 8 ans sont autorisés à charger et à décharger l'appareil.
- Ne pas conserver de matières explosives comme des bombes aérosols à gaz propulseur inflammable à l'intérieur de l'appareil.
- Afin d'éviter tout accident matériel ou corporel, faire déballer et mettre en place l'appareil par 4 personnes.
- Après déballage, vérifier que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de dommage, contacter le fournisseur. Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation électrique.
- Éviter le contact prolongé de la peau avec des surfaces froides (par ex. produits réfrigérés/surgelés). Si besoin, prendre les mesures de protection nécessaires (par ex. gants).
- Pour éviter tout risque d'intoxication alimentaire, ne pas consommer d'aliments stockés au-delà de leur date limite de conservation.
- Les réparations et interventions au niveau de l'appareil doivent être effectuées uniquement par le service après-vente ou par du personnel spécialisé formé à cet effet. Cette consigne s'applique également au remplacement du câble d'alimentation.
- Les réparations et interventions au niveau de l'appareil doivent être effectuées uniquement lorsque l'appareil est visiblement débranché.
- Respecter scrupuleusement les consignes du mode d'emploi concernant la mise en place, le raccordement électrique et l'élimination de l'appareil.
- En cas de panne, débrancher l'appareil ou désactiver le fusible.
- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la prise. Ne pas tirer sur le câble.

- Pour les appareils équipés de fermeture à clé, ne pas laisser la clé à proximité de l'appareil et la ranger hors de portée des enfants.
- L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.
- Ne pas utiliser l'éclairage intérieur LED pour l'éclairage de pièces. L'éclairage intérieur LED située dans l'appareil sert exclusivement d'éclairage à l'intérieur de l'appareil.
- Éviter toute flamme vive ou source d'allumage à l'intérieur de l'appareil.
- Veiller à ce que les boissons alcoolisées et autres récipients contenant de l'alcool soient bien fermés avant de les entreposer.

## Protection de l'environnement

L'appareil contient encore des matériaux de valeur et est à amener à un lieu de recyclage spécial. L'élimination des anciens appareils doit être effectuée dans les règles de l'art selon les prescriptions et les législations locales applicables.



Veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil lors du transport pour empêcher au réfrigérant y contenu (indications sur la plaquette signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

- Rendre l'appareil inopérant.
- Débrancher l'appareil.
- Sectionner le câble d'alimentation électrique.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !**

**Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.**

**Déposer les matériaux d'emballage à une déchèterie officielle.**

## Base de données EPREL :

À partir du 1<sup>er</sup> mars 2021, les informations relatives à l'étiquetage énergétique et aux exigences d'écoconception seront consultables dans la base de données sur les produits européenne (EPREL). Pour accéder à la base de données sur les produits, rendez-vous sur <https://eprel.ec.europa.eu/>. Il vous sera alors demandé de saisir la référence du modèle. La référence du modèle figure sur la plaquette signalétique.

Éclairage	
Classe d'efficacité énergétique <sup>1</sup>	Source lumineuse
Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique G	LED
<sup>1</sup> L'appareil peut contenir des sources lumineuses de différentes classes d'efficacité énergétique. La classe d'efficacité énergétique la plus basse est indiquée.	

## Domaine d'utilisation de l'appareil

L'appareil est prévu exclusivement pour la réfrigération d'aliments dans un environnement domestique ou un environnement semblable. Est prise en compte, par exemple, l'utilisation

- dans les cuisines du personnel, les pensions de famille,
- par les clients de maisons de campagne, hôtels, motels et autres hébergements,
- par les traiteurs et services semblables dans le commerce de gros.

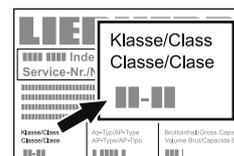
N'utiliser l'appareil que dans un cadre domestique. Toute autre utilisation est non-conforme. L'appareil n'est pas conçu pour le stockage et la réfrigération de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres produits ou substances semblables concernés par la directive 2007/47/CE relative aux dispositifs médicaux. Une utilisation non conforme de l'appareil peut causer des altérations voire des dommages irréversibles sur les produits stockés. Par ailleurs, l'appareil n'est pas conçu pour l'utilisation dans les zones à risque d'explosion.

## Classe climatique

La classe climatique indique la température ambiante à laquelle l'appareil doit être utilisé pour atteindre la performance frigorifique maximale.

La classe climatique est indiquée sur la plaquette signalétique.

L'emplacement de la plaquette signalétique figure dans le chapitre **Description de l'appareil**.



### Classe climatique    Température ambiante

SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
SN	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C
SN-ST	+10 °C à +38 °C
SN-T	+10 °C à +43 °C

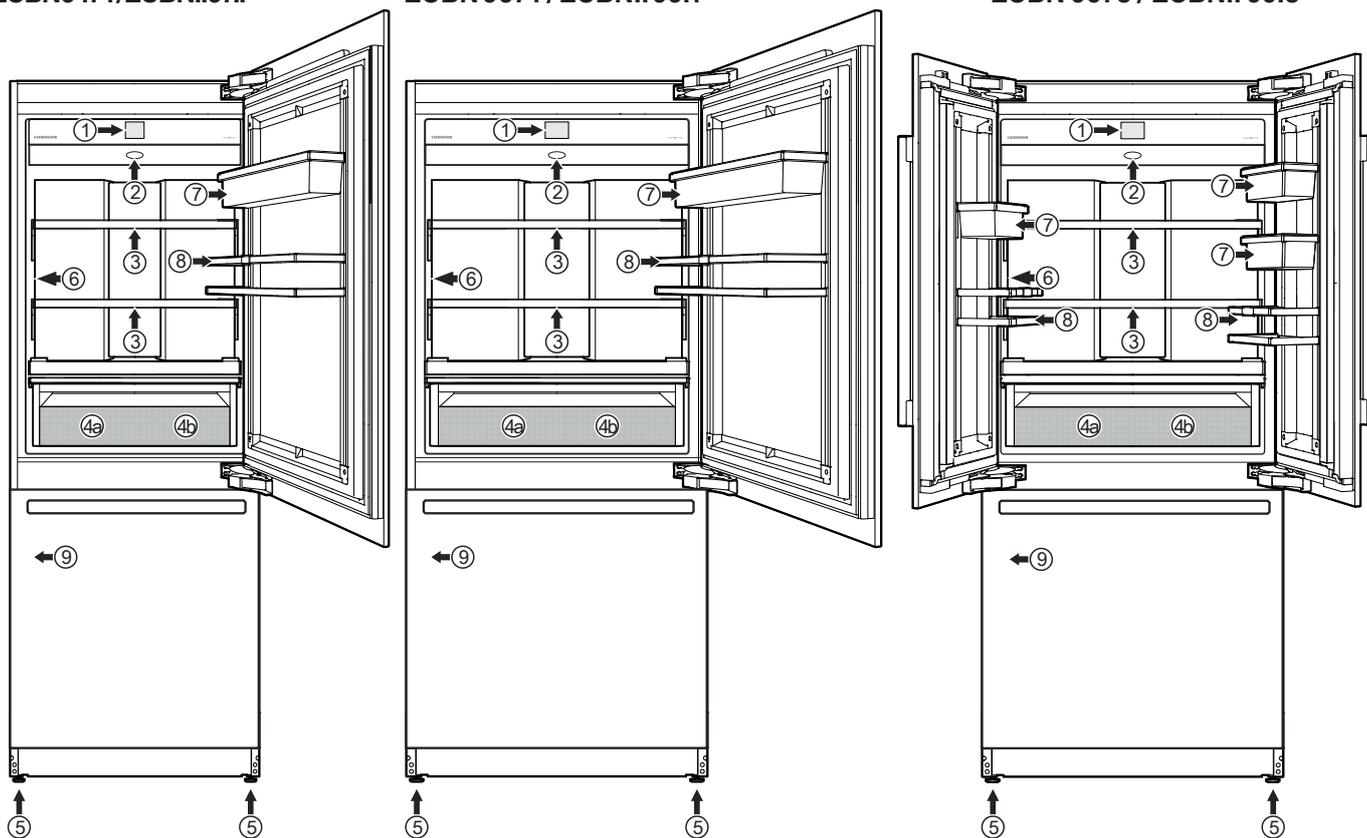
**Ne pas utiliser l'appareil en dehors de la plage de température indiquée.**

## Description de l'appareil

ECBN9471/ECBN..97..

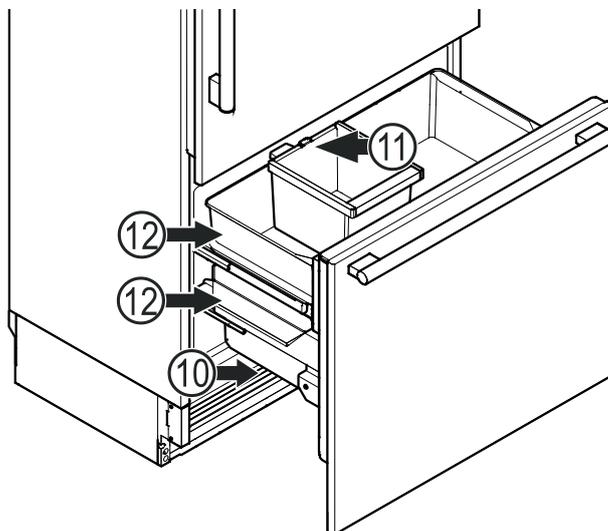
ECBN 9671 / ECBN.. 99.1

ECBN 9673 / ECBN.. 99.3



- (1) Bandeau de commande
- (2) Filtre à air
- (3) Surfaces de rangement modulables (maxi. 20 kg)
- (4a/b) Tiroir BioFresh-Plus. Pour stocker des aliments à une température de 0 °C ou -2 °C, au choix.
- (5) Pieds réglables
- (6) Distributeur d'eau
- (7) Balconnet de porte modulaire
 

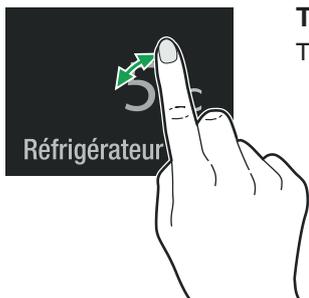
}	ECBN 9471 / ECBN.. 97.. (maxi. 25 kg)
}	ECBN 9671 / ECBN.. 99.1 (maxi. 30 kg)
}	ECBN 9673 / ECBN.. 99.3 (maxi. 15+15 kg)
- (8) Balconnet bouteilles \*
- (9) Plaquette signalétique (derrière le tiroir côté gauche)
- (10) Filtre à eau (derrière la grille de ventilation)
- (11) IceMaker (à l'intérieur du tiroir) et réservoir à glaçons amovible
- (12) Tiroir de congélation



\* selon le modèle et l'équipement

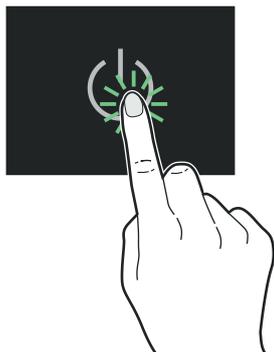
## Bandeau de commande

Utilisation du bandeau de commande via trois actions différentes.



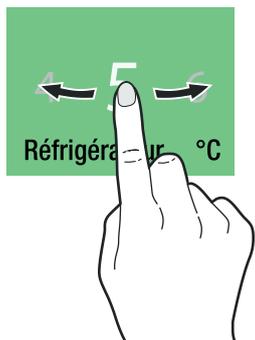
### Toucher

Toucher pour activer les fonctions.



### Appuyer

Appuyer pendant 2 secondes pour activer les fonctions.

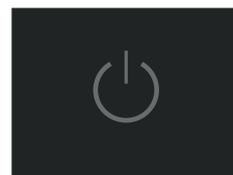


### Balayer

Balayer l'écran vers la droite ou vers la gauche pour naviguer dans le menu ou pour chercher des valeurs.

## Mise en marche de l'appareil

Toucher



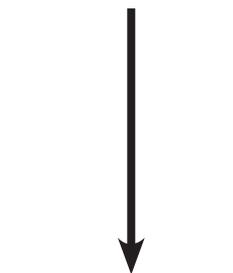
Balayer pour choisir la langue et toucher



### Langues proposées :

- Allemand
- Portugais (brésilien)
- Français
- Espagnol
- Italien
- Anglais (GB)
- Anglais (US)
- Chinois
- Russe

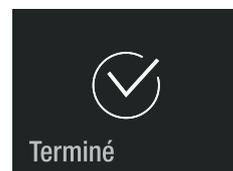
Balayer pour trouver l'unité de température souhaitée et toucher



Balayer pour trouver l'unité de température souhaitée et toucher

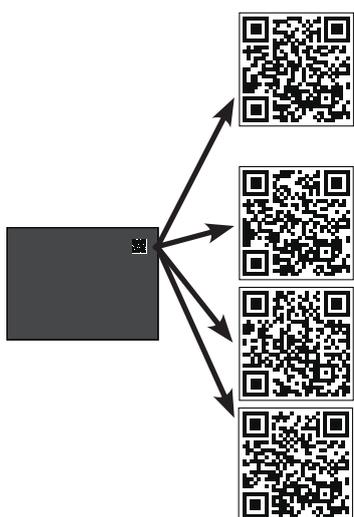


Toucher pour confirmer ou balayer l'écran vers la droite pour modifier les réglages précédents.



## Accès rapide aux informations

(uniquement les modèles ECBN.. 97../99..)



### Modes d'emploi

Le numéro de service est nécessaire, voir plaquette signalétique - chapitre Description de l'appareil,

### S.A.V.

Informations de contact

### Recommandations de stockage

suitivant modèle

### Boutique d'accessoires

Filtre, SmartDeviceBox, ...

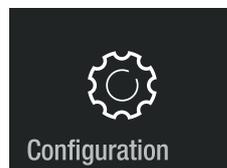
## Menu principal

Naviguer dans le menu principal. Les fonctions suivantes sont disponibles.

 Réfrigérateur	Affichage de la température dans le compartiment réfrigérateur et réglage de la température.
 BioFresh-Plus	Affichage et réglage de la température du compartiment BioFresh-Plus.
 Congélateur	Affichage de la température du compartiment congélateur et réglage de la température.
 SuperCool	Pour un refroidissement maximal pendant une durée limitée, puis retour automatique au mode de fonctionnement normal.
 SuperFrost	Congeler les aliments le plus vite possible pour s'assurer que leurs qualités nutritives, leur aspect et leur saveur restent intacts.
 IceMaker	Pour mettre en marche et arrêter l'Ice-Maker et activer le mode de production de glaçons maximale.
 PartyMode	Pour un refroidissement maximal longue durée.
 HolidayMode	Bascule l'appareil en mode de fonctionnement économique ; la température du compartiment réfrigérateur est augmentée à 15 °C.
 SabbathMode	Mode de fonctionnement de l'appareil pour le Sabbat et les jours fériés. Conforme à la certification kasher STAR-K.
 	Mise en marche et arrêt de l'appareil.



Décrit le remplacement des filtres, le nettoyage du distributeur d'eau et celui du filtre anti-poussière.



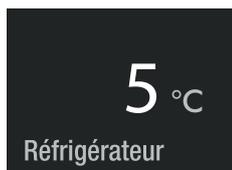
Permet de régler la luminosité d'écran et comporte des informations sur l'appareil (numéro S.A.V., modèle, numéro de série).

### Remarque

Si la porte reste ouverte pendant une période prolongée, il peut y avoir une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

## Réglage de la température

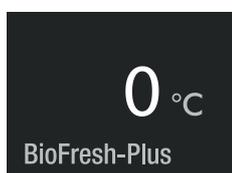
Balayer pour trouver la zone souhaitée.  
Toucher



ou



ou



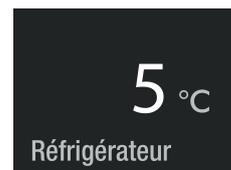
### Remarque

La température dans le compartiment le plus chaud de l'appareil peut dépasser la valeur réglée.

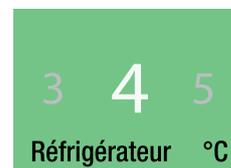
## Réglage de la température (compartiment réfrigérateur)

Le réglage standard est de 5 °C.

Toucher



Balayer pour trouver la température de consigne souhaitée et toucher.



Le nombre clignotant en bas à droite indique la température intérieure actuelle. Il s'éteint une fois la température de consigne atteinte.



Fermer la porte de l'appareil.

Affichage quand la porte est de nouveau ouverte.



L'affichage de la température du compartiment réfrigérateur clignote quand la température intérieure effective diffère de la température de consigne. Il cesse de clignoter une fois la température de consigne atteinte.

La température peut être réglée entre 2 °C et 7 °C.

## Réglage de la température (compartiment congélateur)

Le réglage standard est de -18 °C.

Toucher



Balayer pour trouver la température de consigne souhaitée et toucher.



Le nombre clignotant en bas à droite indique la température intérieure actuelle. Il s'éteint une fois la température de consigne atteinte.



Fermer la porte de l'appareil.

Affichage quand la porte est de nouveau ouverte.



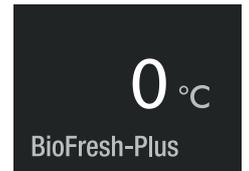
L'affichage de la température clignote quand la température intérieure effective diffère de la température de consigne. Il cesse de clignoter une fois la température de consigne atteinte.

La température peut être réglée entre -14 °C et -27 °C.

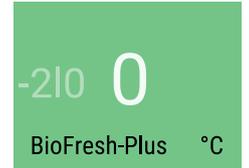
## Réglage de la température (compartiment BioFresh-Plus)

Le réglage standard est de 0 °C.

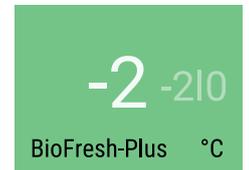
Toucher



Balayer pour trouver la température de consigne souhaitée et toucher.



ou



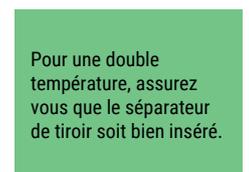
ou



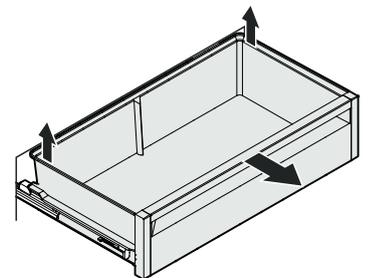
Pour pouvoir choisir "-2 °C/0 °C", il faut installer un séparateur dans le tiroir.

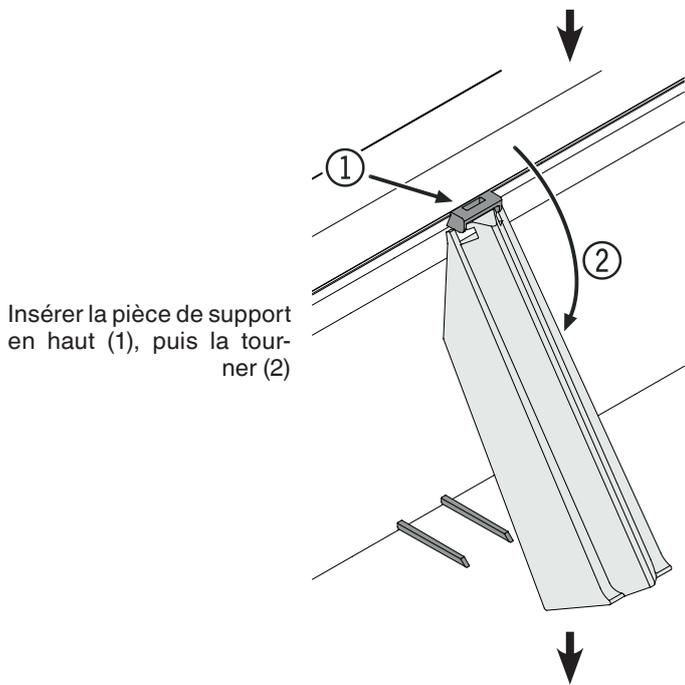
Température dans la partie de gauche : -2 °C

Température dans la partie de droite : 0 °C

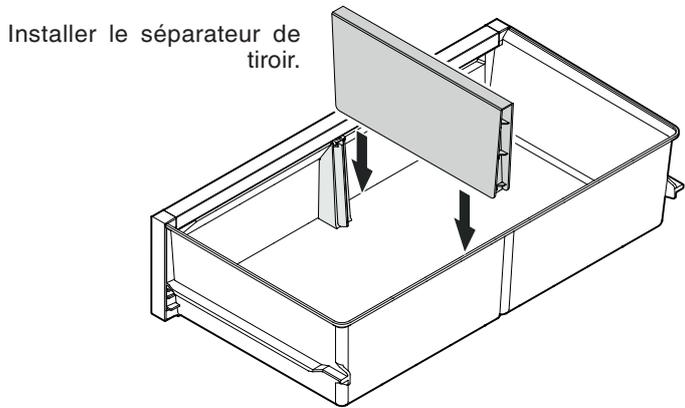


Tirer le tiroir vers soi jusqu'à la butée, soulever l'arrière du tiroir et le retirer.

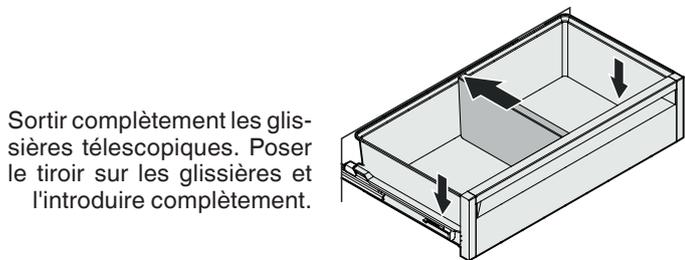




Insérer la pièce de support en haut (1), puis la tourner (2)

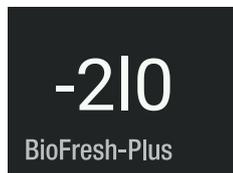


Installer le séparateur de tiroir.



Sortir complètement les glissières télescopiques. Poser le tiroir sur les glissières et l'introduire complètement.

Fermer la porte de l'appareil.



Affichage quand la porte est de nouveau ouverte.



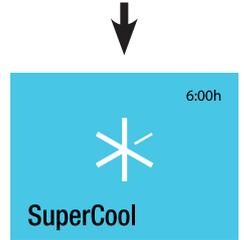
## SuperCool

Activer la fonction SuperCool pour la réfrigération rapide d'une grande quantité d'aliments. La température réglée est de 2 °C.

Toucher

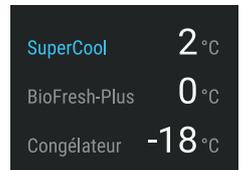


SuperCool est activé. La durée restante de 6 heures est visible en haut à droite. Une fois ce temps écoulé, l'appareil repasse en mode de fonctionnement normal.



Fermer la porte de l'appareil.

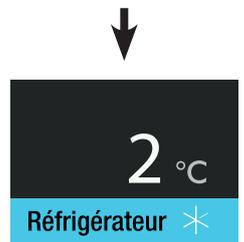
Affichage quand la porte est de nouveau ouverte.



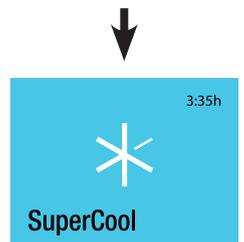
Pour modifier la température, la fonction SuperCool doit être désactivée. Toucher l'écran



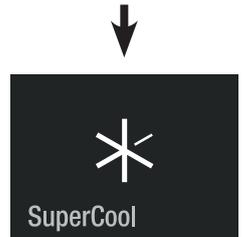
Toucher



Toucher



La fonction SuperCool est désactivée.



## SuperFrost

Les aliments frais doivent être congelés le plus vite possible. C'est ce que permet la fonction SuperFrost, qui garantit la préservation de leurs qualités nutritives, de leur aspect et de leur saveur.

La quantité maximale de denrées (en kg) que vous pouvez congeler en 24 h est indiquée sur la plaquette signalétique sous la rubrique "**Pouvoir de congélation**".

Toucher



La fonction SuperFrost est activée.

Attendre 24 heures. Ranger les aliments dans l'appareil et fermer la porte.



Affichage quand la porte est de nouveau ouverte.

La fonction SuperFrost se désactive automatiquement au bout de 30 à 65 heures en fonction de la quantité d'aliments placés dans l'appareil.



Pour désactiver la fonction SuperFrost plus tôt, toucher l'écran.



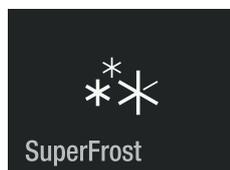
Toucher



Toucher



La fonction SuperFrost est désactivée.



## Conseils pour la congélation

- Placer les paquets par groupe de produits.
- Emballer toujours les aliments que vous congélez vous-même en portions adaptées à votre consommation courante. Pour une congélation rapide et correcte, respecter les quantités suivantes dans chaque paquet :
  - fruits et légumes : paquets de 1 kg maximum,
  - viandes : paquets de 2,5 kg maximum.
- N'utiliser que des emballages disponibles dans le commerce type sacs de congélation, récipients recyclables en plastique, métal et aluminium.
- Ne pas placer des produits frais à congeler au contact de produits déjà congelés. Veiller aussi à ce que les paquets soient secs, pour éviter qu'ils ne se collent entre eux en se congelant.
- Indiquer le contenu et la date sur les paquets à congeler et respecter scrupuleusement la date limite de conservation.
- Ne jamais placer de bouteilles ou canettes contenant une boisson gazeuse dans le congélateur, car elles pourraient exploser.
- Pour la décongélation : ne décongeler que la quantité nécessaire à votre consommation. Cuisiner ou utiliser aussi rapidement que possible les aliments venant d'être décongelés.

Les aliments congelés peuvent être décongelés de la manière suivante :

- dans le four à chaleur tournante
- dans le four à micro-ondes
- à température ambiante
- dans le réfrigérateur

## Recommandations et consignes de sécurité pour l'IceMaker

- L'IceMaker est conçu exclusivement pour la production de glaçons correspondant aux besoins d'un ménage.
- Toutes les réparations et tous les travaux effectués sur l'IceMaker doivent être réalisés uniquement par le personnel du S.A.V. ou du personnel ayant reçu la formation adéquate.
- **Ne pas consommer ou utiliser les trois premières productions de glaçons. Cela est valable aussi bien en cas de première utilisation de l'appareil que d'utilisation après une longue période sans utilisation.**
- **Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par des appareils ou des conduites d'eau situées entre l'électrovanne et l'alimentation en eau.**

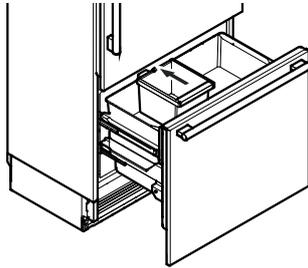
## Description de l'IceMaker

L'IceMaker se trouve dans le tiroir supérieur de l'appareil.

Les glaçons tombent de l'IceMaker dans le tiroir.

Quand la glace atteint un certain niveau dans le tiroir, l'appareil arrête automatiquement la production de glaçons.

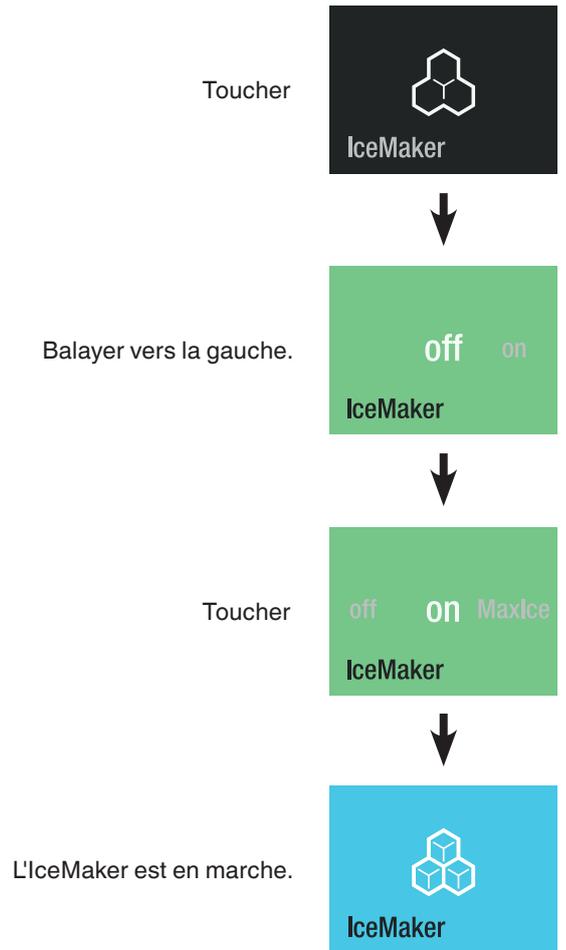
Après le premier démarrage de l'IceMaker, il peut s'écouler jusqu'à 24 heures avant la production des premiers glaçons.



### Remarque

Ne pas consommer ou utiliser les trois premières productions de glaçons.

## Mise en marche de l'IceMaker



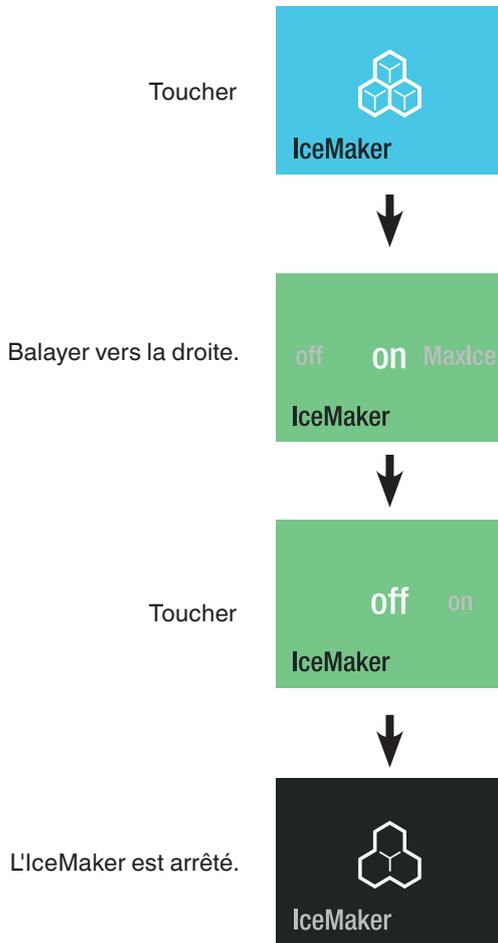
La capacité de production est de 100 à 120 glaçons en 24 heures à une température de -18 °C dans le compartiment congélateur.

## Mise à l'arrêt de l'IceMaker

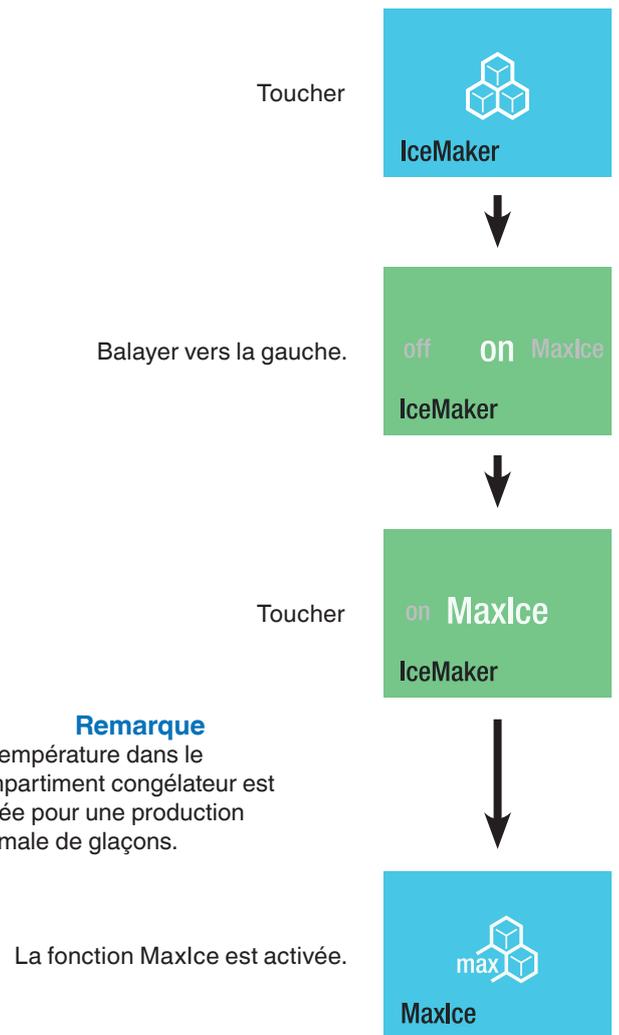
### Remarque

Étapes supplémentaires en cas de mise hors service de l'appareil ou une absence prolongée!

- Couper l'alimentation en eau.
- Attendre 24 heures ou jusqu'à ce que l'erreur d'alarme d'eau apparaisse.
- Désactiver l'IceMaker.



## Réglage de l'IceMaker en mode de production de glaçons maximale



### Remarque

La température dans le compartiment congélateur est réglée pour une production optimale de glaçons.

La fonction MaxIce est activée.

### Remarque

Le mode de production de glaçons maximale est désactivé après 36 heures.

La capacité de production est d'environ 150 glaçons en 24 heures.

**L'utilisation de cette fonction augmente légèrement la consommation d'énergie.**

## PartyMode

Si de grandes quantités de plats et de boissons doivent être réfrigérés : placer les plats et boissons la veille au réfrigérateur et activer le mode PartyMode. La fonction SuperCool sera activée dans le compartiment réfrigérateur, et la fonction de production maximale de glaçons sera activée dans le compartiment congélateur.

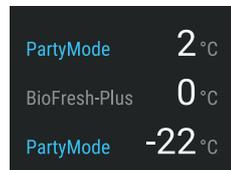
Toucher



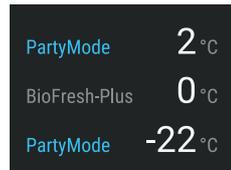
Le mode PartyMode est activé. Il doit être désactivé manuellement. Fermer la porte de l'appareil.



Affichage quand la porte est de nouveau ouverte. L'affichage de la température du compartiment réfrigérateur clignote.



Pour modifier la température, le mode PartyMode doit être désactivé. Toucher l'écran.



Toucher



Toucher



Fermer la porte de l'appareil.



Affichage quand la porte est de nouveau ouverte.



## HolidayMode

En cas d'absence prolongée, consommer tous les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur et activer le mode HolidayMode. Ce mode permet d'éviter l'apparition de mauvaises odeurs à l'intérieur de l'appareil même si la porte de l'appareil est fermée. (La température du compartiment réfrigérateur est augmentée à 15 °C.) Dans le congélateur, le cycle actuel des glaçons est terminé et l'IceMaker est désactivé.

Toucher



Le mode HolidayMode est activé. Fermer la porte de l'appareil.



Affichage quand la porte est de nouveau ouverte. L'écran affiche la température actuelle dans le compartiment réfrigérateur.



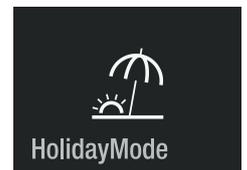
Pour désactiver le mode HolidayMode, toucher l'écran.



Toucher



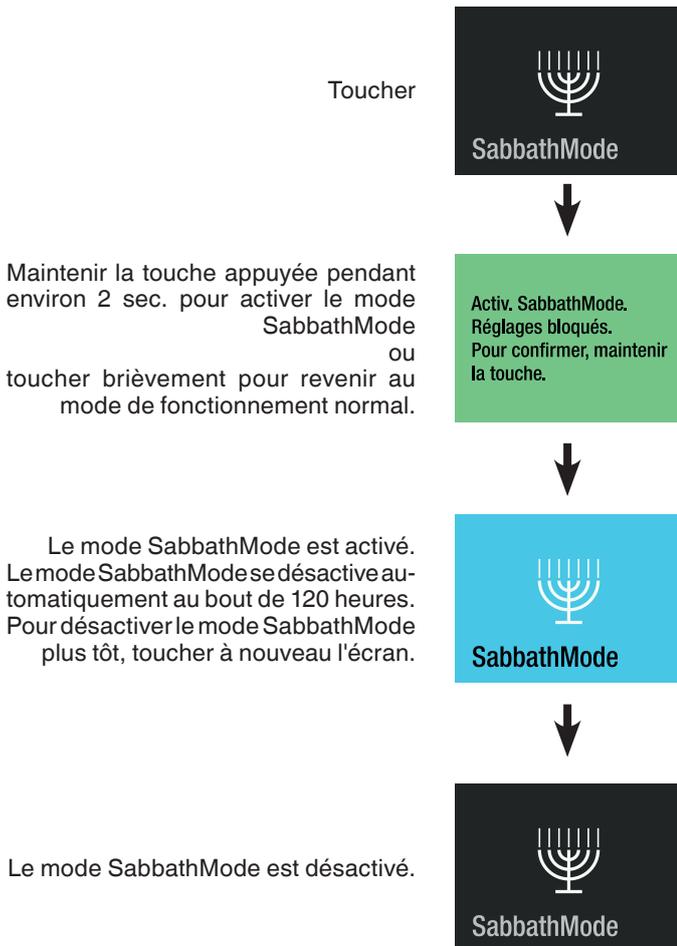
Le mode HolidayMode est désactivé.



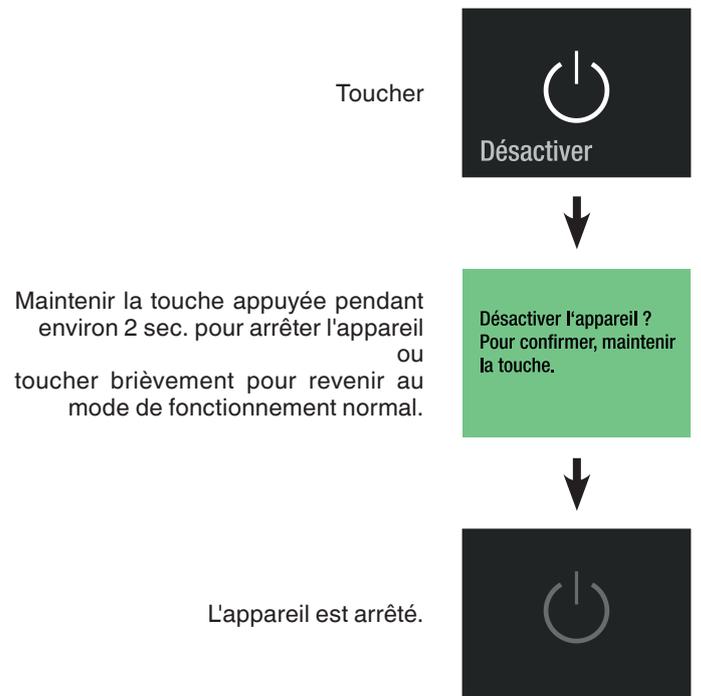
## SabbathMode

Quand le mode SabbathMode est activé, certaines fonctions électroniques sont désactivées afin de respecter la certification kasher STAR-K.

- L'éclairage reste éteint.
- Le ventilateur de refroidissement reste dans son état actuel : s'il est en marche, il reste en marche ; s'il est arrêté, il reste arrêté.
- L'alarme de porte ne fonctionne pas.
- L'alarme de température ne fonctionne pas.
- Les cycles de dégivrage sont indépendants du nombre et de la durée d'ouverture de la porte.
- Après une coupure de courant, l'appareil se remet en mode SabbathMode.

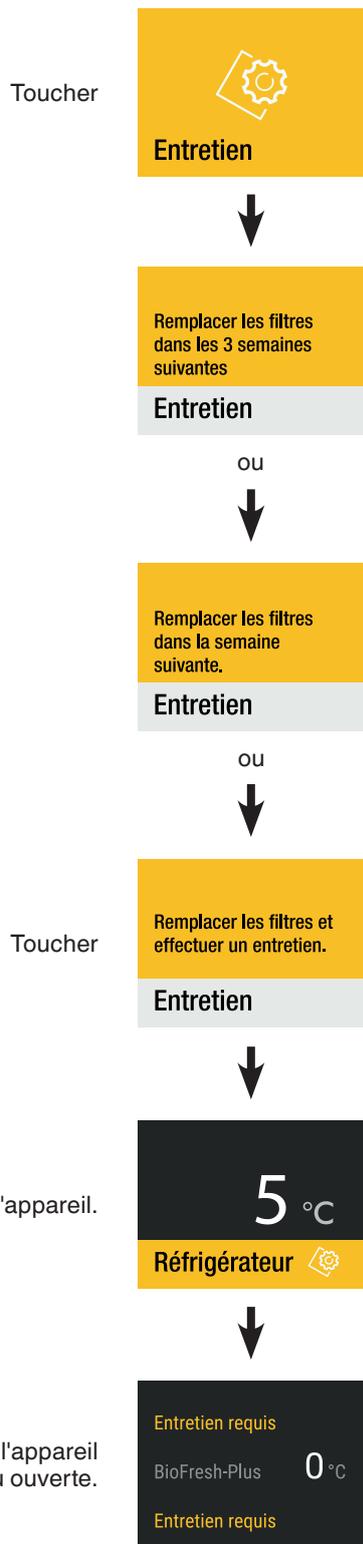


## Arrêt de l'appareil



## Signal d'entretien

Le signal d'entretien retentit à intervalles réguliers durant le fonctionnement de l'appareil (6 mois). Les filtres doivent être remplacés. Le distributeur d'eau doit être rincé. Le filtre anti-poussière doit être nettoyé.

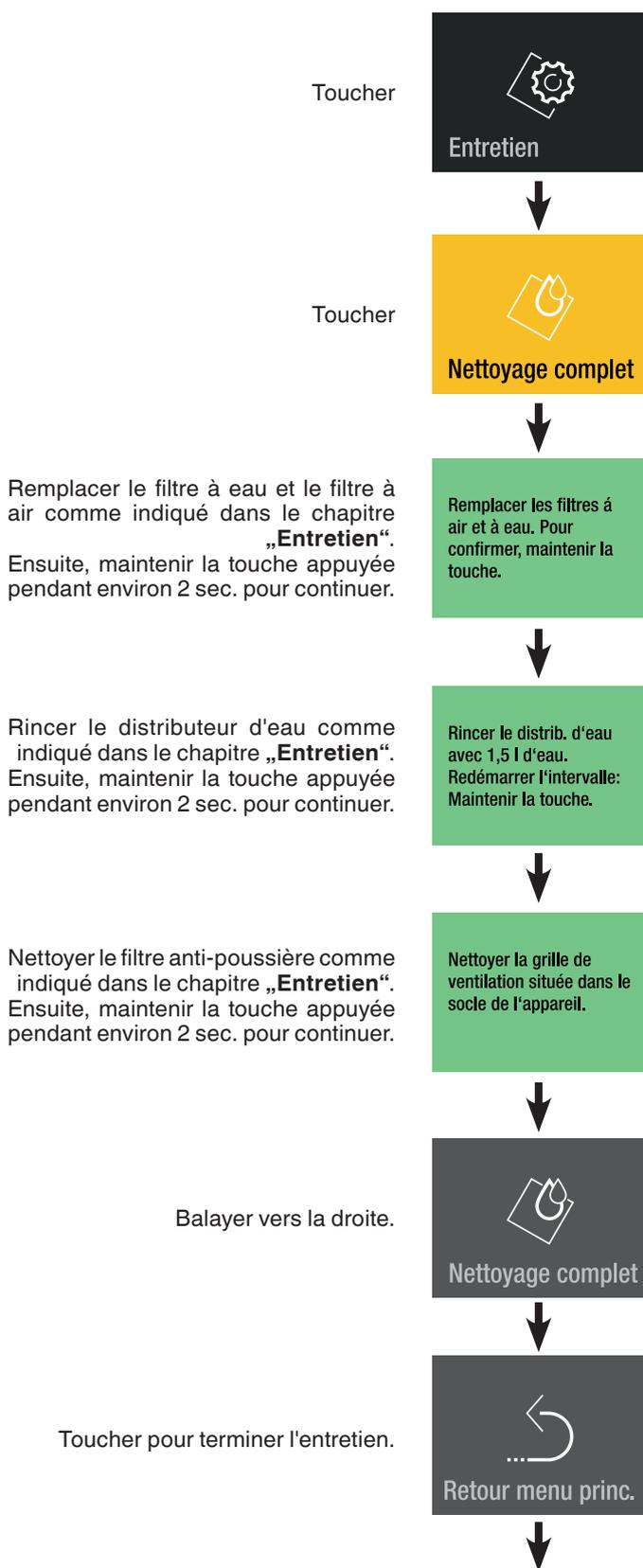


Se procurer un filtre à eau et un filtre à air auprès du revendeur et effectuer l'opération d'entretien.

## Confirmation d'entretien

### Remarque

Avant tous travaux de maintenance, retirer les glaçons de l'IceMaker.



Remplacer le filtre à eau et le filtre à air comme indiqué dans le chapitre „Entretien“.

Ensuite, maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec. pour continuer.

Rincer le distributeur d'eau comme indiqué dans le chapitre „Entretien“.

Ensuite, maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec. pour continuer.

Nettoyer le filtre anti-poussière comme indiqué dans le chapitre „Entretien“.

Ensuite, maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec. pour continuer.

Balayer vers la droite.

Toucher pour terminer l'entretien.

### Remarque

Les trois premières quantités de glaçons produites ne doivent pas être consommées ou utilisées ; un rappel s'affiche à cet effet.

Rappels de maintenance au bout de 3 cycles.

Toucher



L'affichage indique les informations sur l'appareil.

Balayer vers la droite.



Retirer les glaçons du tiroir et les jeter.

Toucher



Balayer vers la gauche.  
(Uniquement visible lorsque la SmartDeviceBox est insérée.)



Toucher pour ressortir.

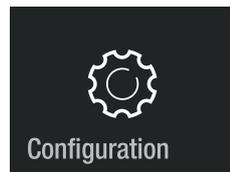


## Menu Configuration

Comprend le réglage de la luminosité d'écran, langue, unité, l'activation de la SmartDeviceBox et les informations sur l'appareil.

## Luminosité d'écran

Toucher



Toucher



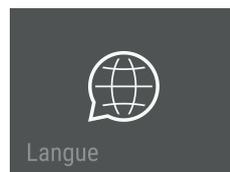
Balayer vers la gauche.



Toucher



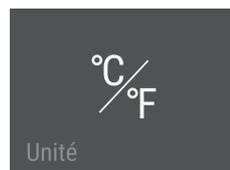
Balayer vers la gauche.



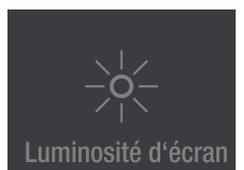
100 % = luminosité maximale.  
25 % = luminosité minimale.  
Balayer pour trouver la valeur souhaitée et toucher.



Balayer vers la gauche.



Balayer vers la gauche.



Balayer vers la gauche.



Toucher pour ressortir.



## Langue

Toucher



Balayer pour choisir la langue et  
toucher



Langues proposées :

- Allemand
- Portugais (brésilien)
- Français
- Espagnol
- Italien
- Anglais (GB)
- Anglais (US)
- Chinois
- Russe

Balayer 2 fois vers la gauche.



Toucher pour ressortir.



## Unité

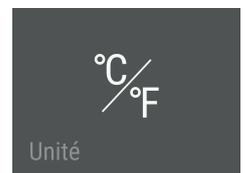
Toucher



Balayer pour trouver l'unité de  
température souhaitée et toucher



Balayer vers la gauche.



Toucher pour ressortir.



## SmartDeviceBox (non fournie dans tous les pays)

L'appareil est conçu pour être intégré dans un système de maison connectée et pour fournir des services élargis.

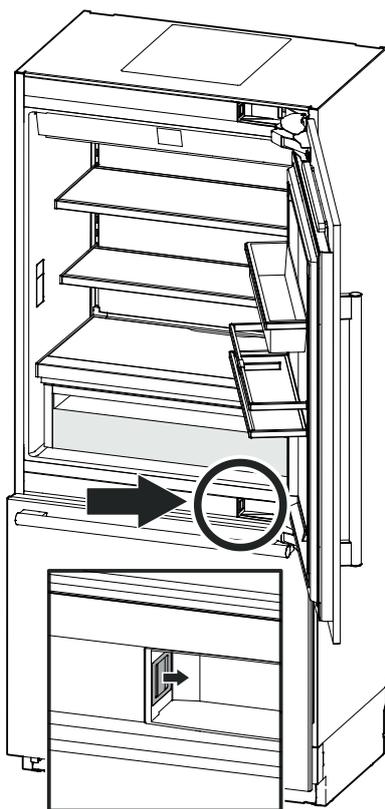
De plus amples informations concernant la disponibilité et les conditions, mais aussi les différentes options sont à retrouver sur le site [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com).



Télécharger l'application "SmartDevice" sur le terminal mobile.

Lancer l'application sur le terminal mobile et suivre les instructions.

**Les fonctions SmartDevice ne sont pas disponibles dans tous les pays.**



## Description de l'affichage SmartDevice

La SmartDeviceBox est insérée.

Pour configurer  
maintenir la touche.

**SDB inséré**

Affichage de démarrage de la connexion au WLAN.



**Connecter SDB**

Le symbole clignote.

La connexion au WLAN est en cours.



**Connexion SDB**

Les coordonnées du routeur s'affichent.

Routeur\_0123456789  
01234567890123456

**Connexion à:**

L'appareil est connecté au WLAN.



**SDB connecté**

Réinitialisation de la connexion

Réinitialiser  
la connexion SDB?  
Pour réinitialiser,  
maintenir la touche.

Ce message informe des problèmes de routeur ou d'internet.



**Pas de connexion**

## Alarmes

### Alarme porte ouverte

La porte de l'appareil est ouverte depuis plus de 60 secondes.

**Action**

Fermer la porte de l'appareil.



### Alarme de panne électronique

Panne électronique.

Toucher



**Action**

Contacter le S.A.V. en indiquant le code d'erreur qui s'affiche.

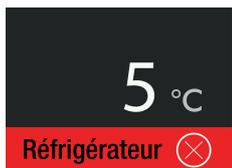
Toucher



Toucher



Maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec. pour afficher à nouveau le code d'erreur.



### Alarme de température

Toucher



La température intérieure était trop élevée.

Toucher



Toucher



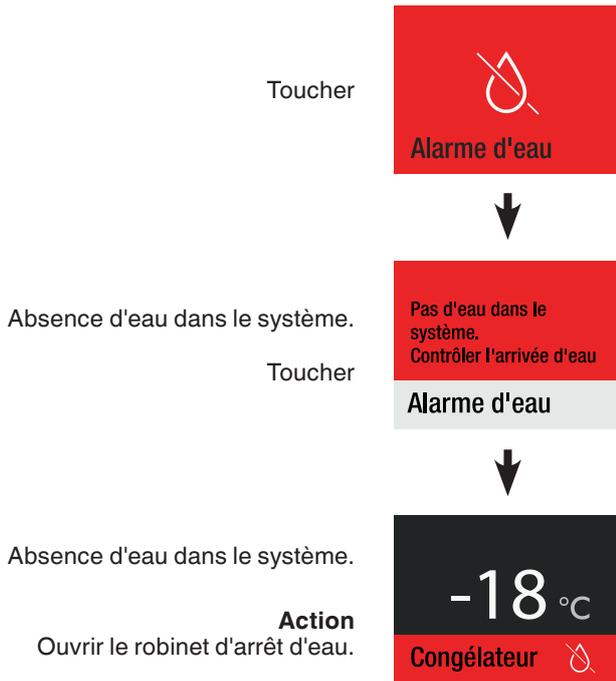
Contrôler la qualité des aliments stockés.

L'affichage d'alarme disparaît dès que la température réglée est atteinte.

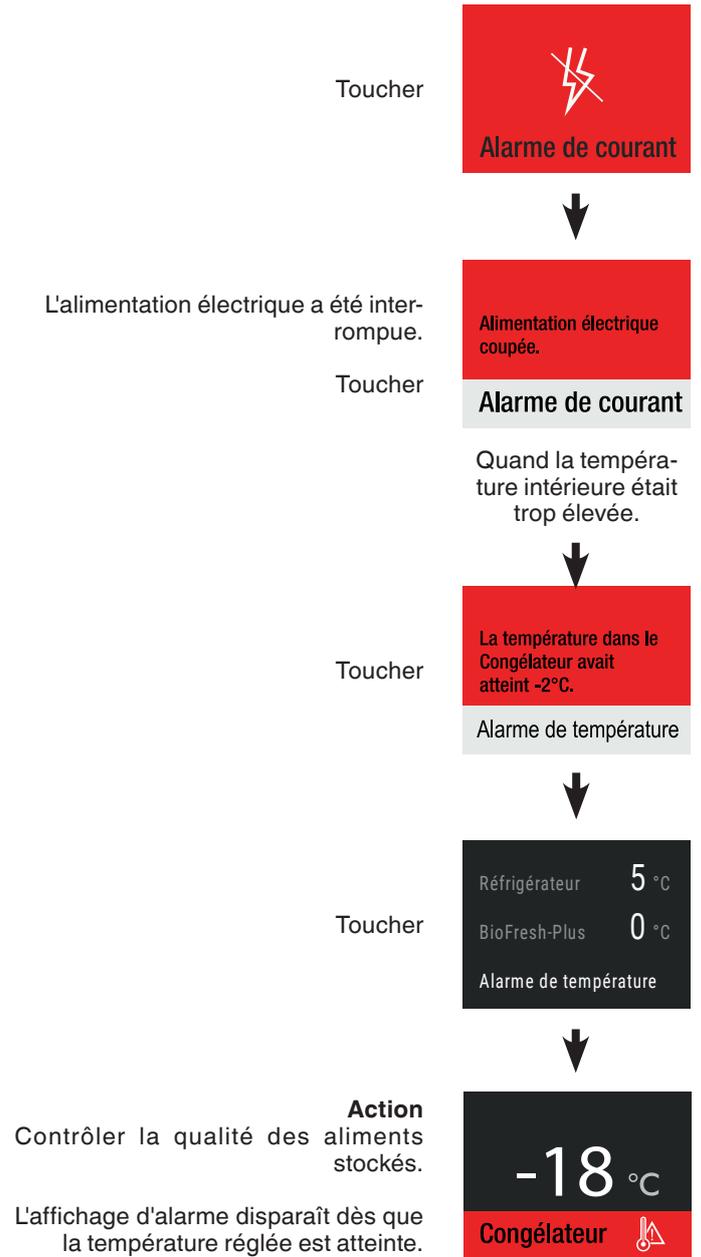
**Action**



## Alarme d'eau



## Alarme de courant



## Alarme IceMaker

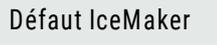
Toucher



**Action**  
Contacter le S.A.V. en indiquant le code d'erreur qui s'affiche.



Toucher



L'IceMaker est désactivé.  
Il n'est pas nécessaire de déplacer les produits réfrigérés.

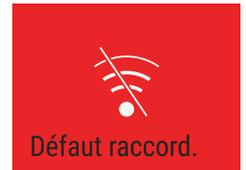


Dans le menu, l'erreur "Défaut IceMaker" continue à être affichée jusqu'à qu'elle soit corrigée par le S.A.V.



## Erreur de connexion

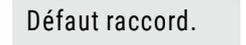
Toucher



**Action**  
Contacter le S.A.V. en indiquant le code d'erreur qui s'affiche.



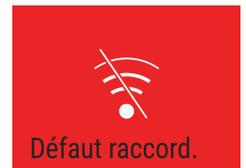
Toucher



La connexion est désactivée.  
Il n'est pas nécessaire de déplacer les produits réfrigérés.



Dans le menu, l'erreur de connexion continue à être affichée jusqu'à qu'elle soit corrigée par le S.A.V.



## Équipement

Réajuster la hauteur des surfaces de rangement et des balconnets de porte si nécessaire.



**Risque de blessure et d'endommagement.**

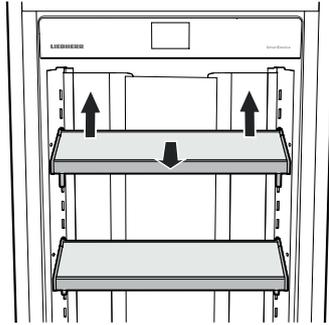
**Ne pas essayer de déplacer une surface de rangement ou un balconnet supportant des aliments.**

**Ne déplacer de surface de rangement ou de balconnet de porte que s'ils sont vides.**

### Changement de position des surfaces de rangement

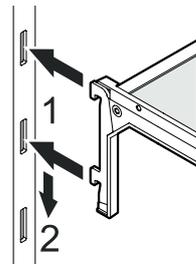
#### Retrait

Soulever la surface de rangement et la retirer.



#### Insertion

Insérer les crochets de la surface de rangement dans les encoches de la barrette modulaire à la hauteur souhaitée et appuyer vers le bas.



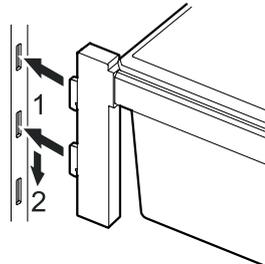
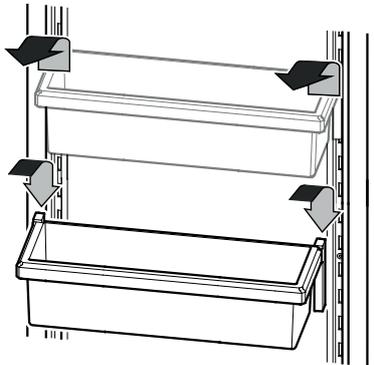
### Changement de position des balconnets de porte

#### Retrait

Soulever le balconnet de porte et le retirer.

#### Insertion

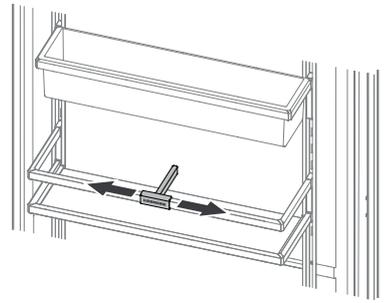
Insérer les crochets du balconnet de porte dans les encoches de la barrette modulaire à la hauteur souhaitée et appuyer vers le bas.



### Cloison de maintien bouteilles \*

Les bouteilles peuvent être protégées contre les chutes lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.

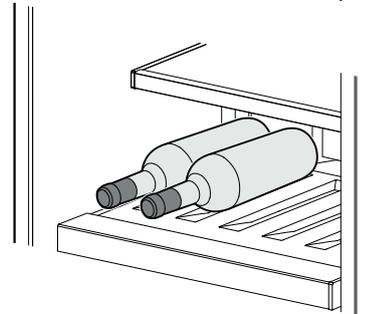
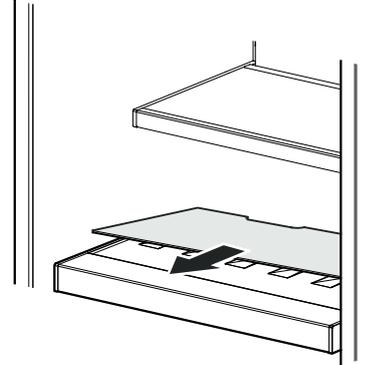
Glisser la cloison de maintien bouteilles dans la position souhaitée.



### Range-bouteilles

Le range-bouteilles situé au-dessus des tiroirs BioFresh permet de conserver les bouteilles en position couchée.

Retirer la tablette en verre.



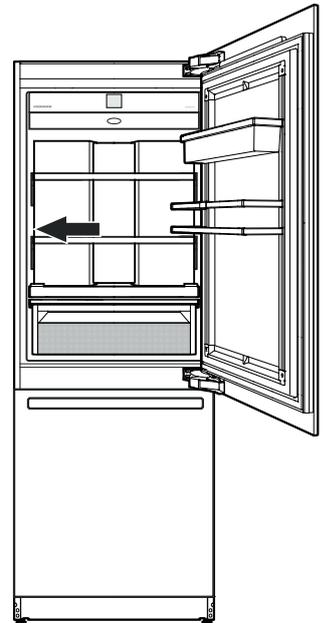
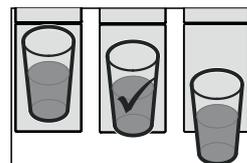
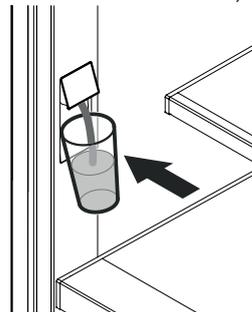
#### Remarque

Pour l'entreposage de grandes bouteilles (d'une taille supérieure à 230 mm), le balconnet bouteille doit être placé dans une position plus haute afin d'éviter les collisions.

### Distributeur d'eau

Appuyer un verre contre la partie inférieure du distributeur. La partie supérieure sort et l'eau coule dans le verre.

(durée d'actionnement maxi. : 2 min → temps d'attente avant la réutilisation : 4 min)



#### Remarque

La température de l'eau est déterminée dans les réglages de l'appareil et dépend de la température d'arrivée d'eau.

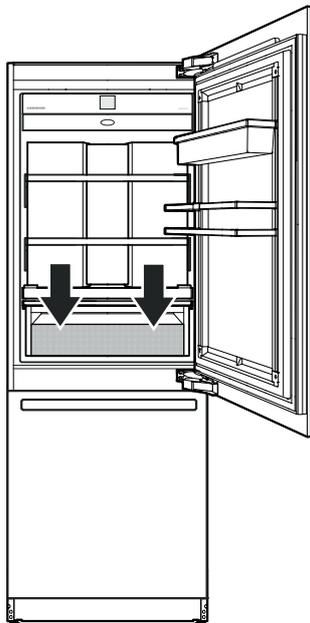
\* selon le modèle et l'équipement

## Compartiment BioFresh-Plus

Régler la température du compartiment BioFresh-Plus en fonction du type d'aliments qui y sont entreposés. Voir chapitre „Réglage de la température (compartiment BioFresh-Plus)“.

Régler la température à 0 °C (réglage d'usine) pour conserver les fruits, les légumes, la viande, la charcuterie ou les produits laitiers.

Régler la température à -2 °C pour conserver le poisson ou les fruits de mer. La durée de conservation maxi. est de 3 jours.



### Remarques

- Le degré hygrométrique dans le compartiment BioFresh dépend de l'humidité initiale contenue dans les aliments et de la fréquence d'ouverture de la porte.
- En effet, c'est la qualité et le degré de fraîcheur des denrées qui déterminent la durée de conservation.
- Les denrées d'origine animale et végétale sans emballage devront toujours être rangées séparément dans les tiroirs. Lorsque pour des raisons de place, vous devez les ranger ensemble, il faudra les emballer ! Ne pas mettre en contact différentes sortes de viandes ; toujours les séparer par un emballage. Vous éviterez ainsi toute altération prématurée due à la transmission de germes.
- Ne doivent pas être conservés dans le compartiment Compartiment BioFresh-Plus : le fromage à pâte pressée, les pommes de terre, les légumes délicats tels que les concombres, les aubergines, les avocats, les tomates, les courgettes ainsi que tous les fruits tropicaux sensibles au froid tels que les ananas, les bananes, les pamplemousses, les melons, les mangues, les papayes, etc.

## Nettoyage

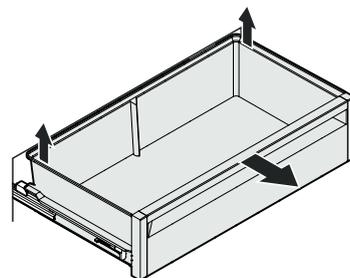


**AVERTISSEMENT !**

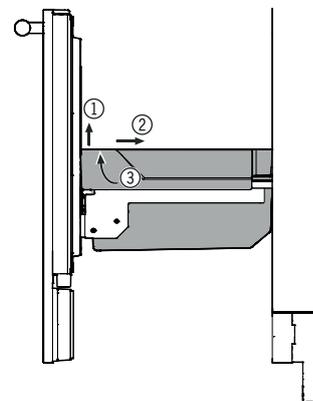
- Afin d'éviter tout risque de blessure par électrocution, débrancher l'appareil ou désactiver le fusible avant de procéder au nettoyage de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage, ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à vapeur pour le nettoyage de l'appareil.
- Afin d'éviter tout court-circuit, vérifier que l'eau de nettoyage ne s'infiltre pas dans les composants électriques lors du nettoyage de l'appareil. Ne pas utiliser d'éponge ou de linge trop mouillés.
- Les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes
- Retirer les aliments de l'appareil et les entreposer dans un endroit frais.
- Rincer ou nettoyer le système d'alimentation en eau lorsqu'il n'a plus été utilisé pendant 5 jours, voir chapitre „Menu Entretien“.
- Retirer les tablettes en verre et les balconnets de porte. Voir chapitre „Équipement“.

- Retirer les tiroirs.

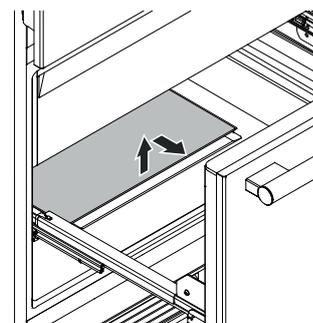
Tirer le tiroir vers soi jusqu'à la butée, soulever l'arrière du tiroir et le retirer.



- Tirer la partie basse du tiroir de congélation vers le haut, par les côtés droit et gauche (1). Repousser le récipient vers l'arrière (2). Mettre le récipient en oblique et le retirer (3).



- Pour nettoyer la plaque de verre du compartiment congélateur, il faut retirer le tiroir du bas.



- Nettoyer l'intérieur et les équipements intérieurs à l'eau tiède avec un peu de produit vaisselle.

### Remarque

Ne jamais utiliser d'éponge abrasive/grattoir, de produits de nettoyage concentrés, de détergents sableux, fortement chlorurés ou acides ou de solvants chimiques.

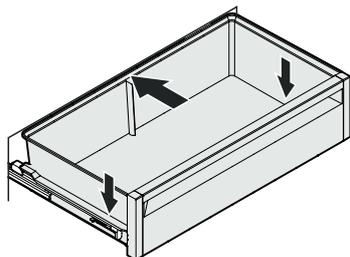
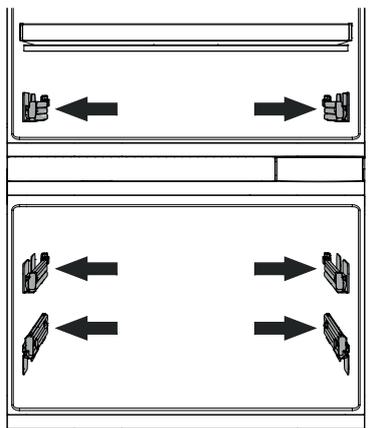
- Nettoyer les glissières télescopiques uniquement à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

#### Remarque

Éviter absolument que de l'eau de nettoyage pénètre dans les guides des glissières.

- Bien sécher le tout à l'aide d'un chiffon.

- Veiller à ne pas endommager ni décoller la plaquette signalétique située à l'intérieur de l'appareil (elle est importante pour le S.A.V.).



- Insérer les tiroirs.

Sortir complètement les glissières télescopiques. Poser le tiroir sur les glissières et l'introduire complètement.

- Insérer à nouveau toutes les équipements intérieurs et remettre les aliments. Voir chapitre „Équipement“.
- Mettre l'appareil en marche.

## Menu Entretien

L'entretien peut être réalisé indépendamment des intervalles réguliers indiqués. Le menu Entretien comporte les étapes suivantes.



**Nettoyage complet**  
Pour l'entretien complet de l'appareil.

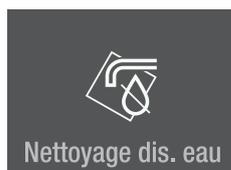


Remplacer les filtres à air et à eau. Pour confirmer, maintenir la touche.

Rincer le distrib. d'eau avec 1,5 l d'eau. Redémarrer l'intervalle: Maintenir la touche.

Nettoyer la grille de ventilation située dans le socle de l'appareil.

**Nettoyage du distributeur d'eau**  
Pour couper l'alimentation en eau afin de nettoyer l'orifice de sortie du distributeur d'eau.



Nettoyer dis. d'eau. Pour activer le distributeur d'eau maintenir la touche.

**Nouveau filtre à eau**  
Pour le rinçage et pour réinitialiser l'intervalle d'entretien.



Remplacer le filtre à eau. Pour continuer, maintenir la touche.

Rincer le distrib. d'eau avec 1,5 l d'eau. Redémarrer l'intervalle: Maintenir la touche.

**Nouveau filtre à air**  
Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien.



Remplacer le filtre à air. Réinitialiser le compteur: maintenir la touche.

**Nettoyer rinçage**  
Pour nettoyer le distributeur d'eau s'il n'a pas été utilisé pendant une longue durée.



Rincer le distrib. d'eau avec 1,5 l d'eau. Pour confirmer, maintenir la touche.

Retour au menu principal.



## Entretien

### Nouveau filtre à eau

Le filtre à eau installé retient les impuretés présentes dans l'eau et réduit le goût de chlore.

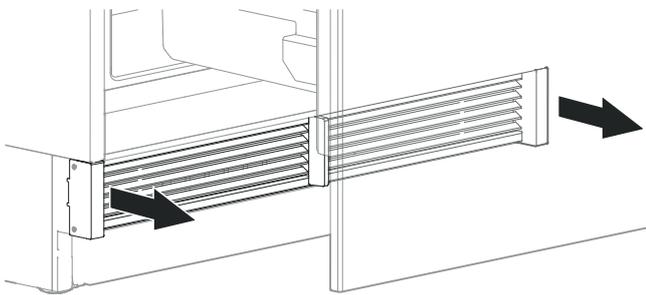
#### Remarque

Pour éviter la baisse du débit d'eau du distributeur d'eau, le filtre à eau doit être remplacé au moins aux intervalles d'entretien indiqués.

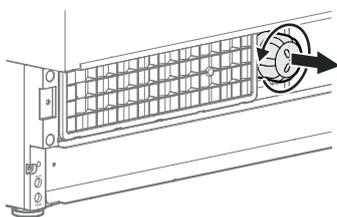
En cas de baisse de débit sensible, le filtre à eau doit être remplacé plus tôt.

#### Remarque

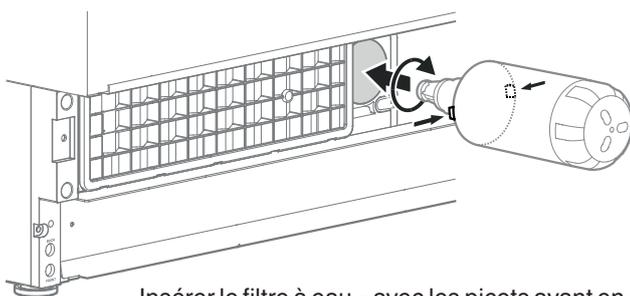
Lors du retrait ou de l'installation du filtre, il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau.



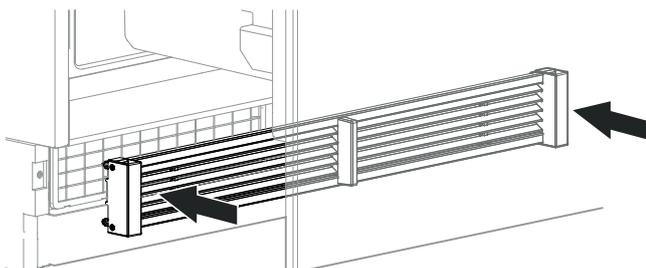
Retirer la grille de ventilation.



Tourner le filtre à eau dans le sens anti-horaire et le retirer.



Insérer le filtre à eau – avec les picots avant en position horizontale - jusqu'à la butée et tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclipsse.



Monter la grille de ventilation.

Toucher



Remplacer le filtre à eau. Pour continuer, maintenir la touche.



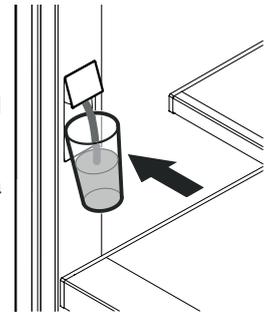
Maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec.

Rincer le distrib. d'eau avec 1,5 l d'eau. Redémarrer l'intervalle: Maintenir la touche.

Maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec.

Rincer le distributeur avec environ 1,5 l d'eau et la jeter.

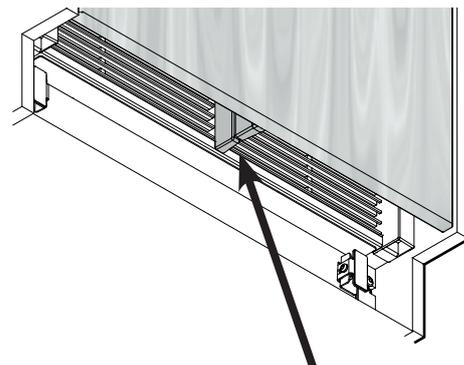
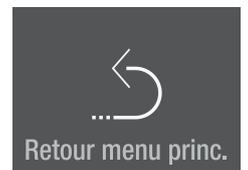
L'intervalle de remplacement du filtre à eau est réinitialisé.



Balayer 3 fois vers la gauche.



Toucher pour quitter le menu.



Vérifier qu'il n'y a pas d'espace entre le séparateur d'air de l'appareil et le séparateur d'air de la porte.

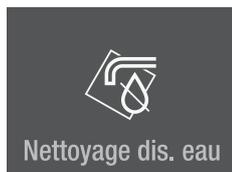
#### Remarque

Une installation incorrecte de la grille de ventilation entraîne la formation d'un espace.

### Nettoyage du distributeur d'eau

L'ouverture du distributeur et le pourtour peuvent être nettoyés sans couper l'alimentation électrique de l'appareil.

Toucher

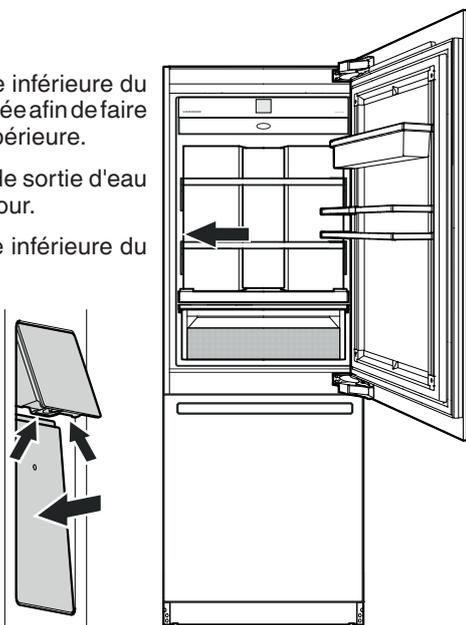


Message

Nettoyer dis. d'eau.  
Pour activer le distributeur d'eau maintenir la touche.

L'alimentation en eau est maintenant coupée.

- Maintenir la partie inférieure du distributeur appuyée afin de faire sortir la partie supérieure.
- Nettoyer l'orifice de sortie d'eau ainsi que le pourtour.
- Relâcher la partie inférieure du distributeur.

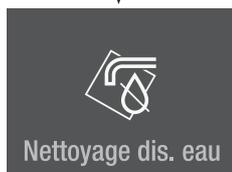


Maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec.

Nettoyer dis. d'eau.  
Pour activer le distributeur d'eau maintenir la touche.



Le distributeur d'eau est de nouveau opérationnel.



### Nouveau filtre à air

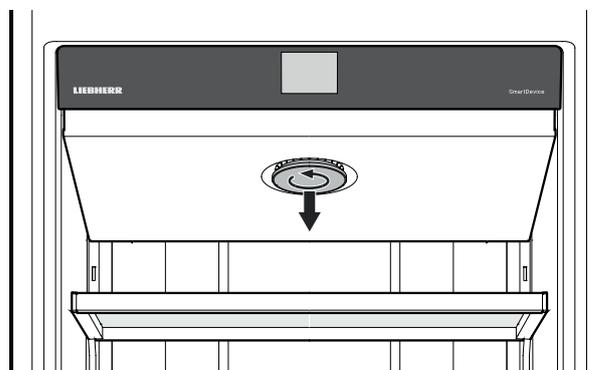
Le filtre à air absorbe les odeurs provenant de l'intérieur de l'appareil. Il doit être remplacé au moins aux intervalles d'entretien indiqués.

Toucher



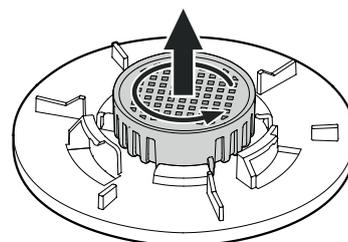
Message

Remplacer le filtre à air.  
Réinitialiser le compteur: maintenir la touche.

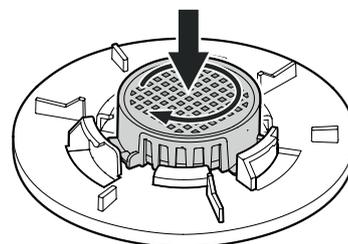


Tourner le cache dans le sens anti-horaire et le retirer.

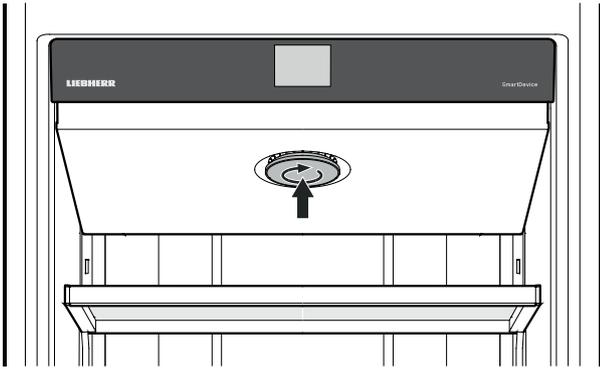
Tourner le filtre à air dans le sens anti-horaire et le retirer.



Insérer le nouveau filtre à air et le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclipsse.



Si le débit d'eau n'est plus homogène, le mousseur doit être remplacé (voir coordonnées au dos de la présente notice).



Insérer le cache et le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclipse.

Maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec.

L'intervalle d'entretien pour le remplacement du filtre à air est réinitialisé.

Remplacer le filtre à air.  
Réinitialiser le compteur:  
maintenir la touche.

Balayer 2 fois vers la gauche.

Nouv. filtre à air

Toucher pour quitter le menu.

Retour menu princ.

### Nettoyer rinçage

Quand le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant une semaine au moins, la tuyauterie doit être rincée.

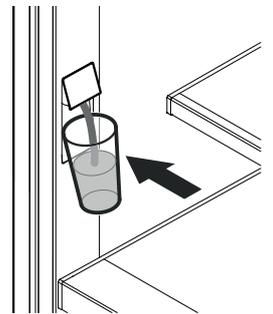
Toucher

Nettoyer rinçage

Message

Rincer le distrib. d'eau  
avec 1,5 l d'eau.  
Pour confirmer, maintenir  
la touche.

Rincer le distributeur avec environ 1,5 l d'eau et la jeter.



Maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec

Rincer le distrib. d'eau  
avec 1,5 l d'eau.  
Pour confirmer, maintenir  
la touche.

Balayer vers la gauche.

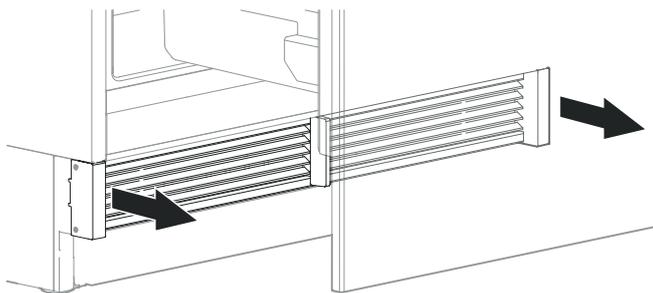
Nettoyer rinçage

Toucher pour quitter le menu.

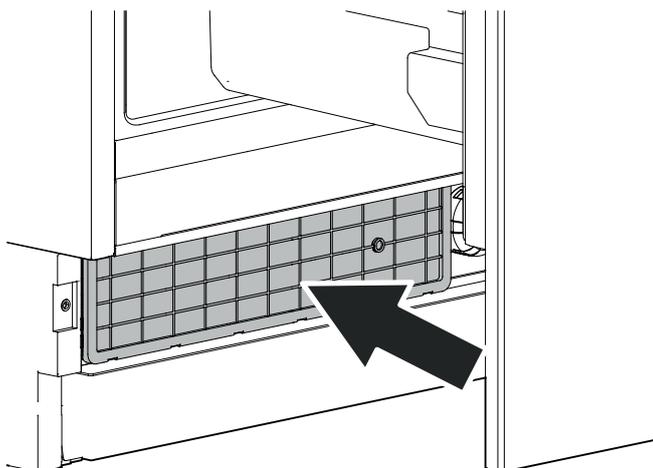
Retour menu princ.

### Nettoyage du filtre anti-poussière

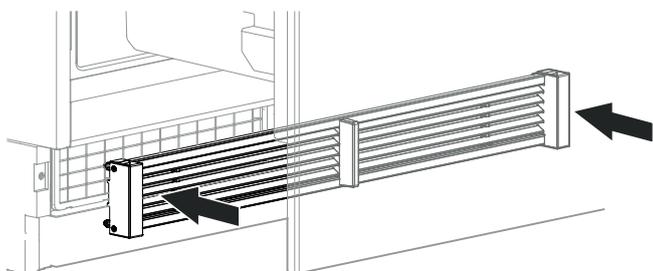
Nettoyer le filtre anti-poussière situé dans le socle au moins aux intervalles d'entretien indiqués.



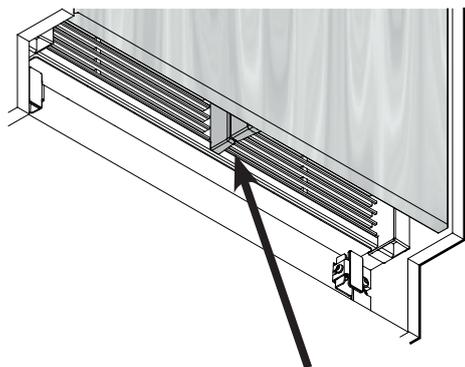
Retirer la grille de ventilation.



Nettoyer le filtre anti-poussière à l'aide d'un aspirateur.



Monter la grille de ventilation.



Vérifier qu'il n'y a pas d'espace entre le séparateur d'air de l'appareil et le séparateur d'air de la porte.

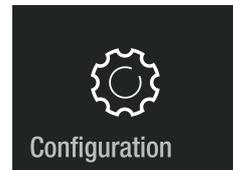
#### Remarque

Une installation incorrecte de la grille de ventilation entraîne la formation d'un espace.

## Fonctions supplémentaires

Ajustement de la température BioFresh  
Ajustement de la température BioFresh-Plus  
Réglage de la pression d'eau  
Commande du chauffage (uniquement ECBN 9673/ECBN..99.3)  
Activation manuelle de la fonction de dégivrage  
Restauration des paramètres d'usine  
DemoMode

Toucher



Configuration



Balayer vers la droite.



Luminosité d'écran



Maintenir la touche appuyée pendant environ 2 sec.



Balayer vers la gauche ou vers la droite.

Entrer le code 151.

Si un code erroné est saisi, les informations sur l'appareil s'affichent à nouveau.



Code d'accès



Naviguer dans le menu.



B5

BioFresh B

**Ajustement de la température BioFresh (côté droit du tiroir)**

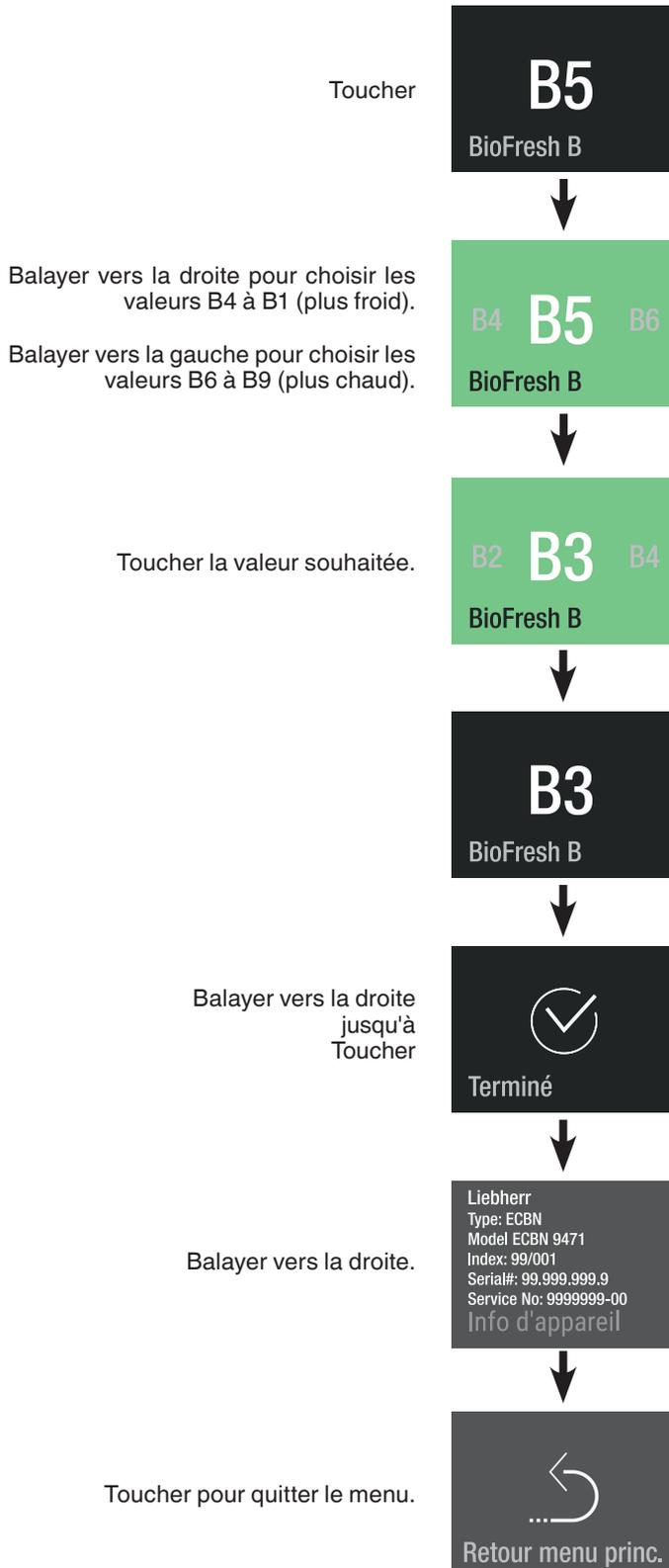
La température du tiroir est constamment maintenue à environ 0 °C. Cette température peut être augmentée ou diminuée.



**Lorsque les valeurs s'échelonnent de B4 à B1, la température dans les tiroirs peut chuter en dessous de 0 °C. Les denrées stockées risquent de geler.**

**Remarque**

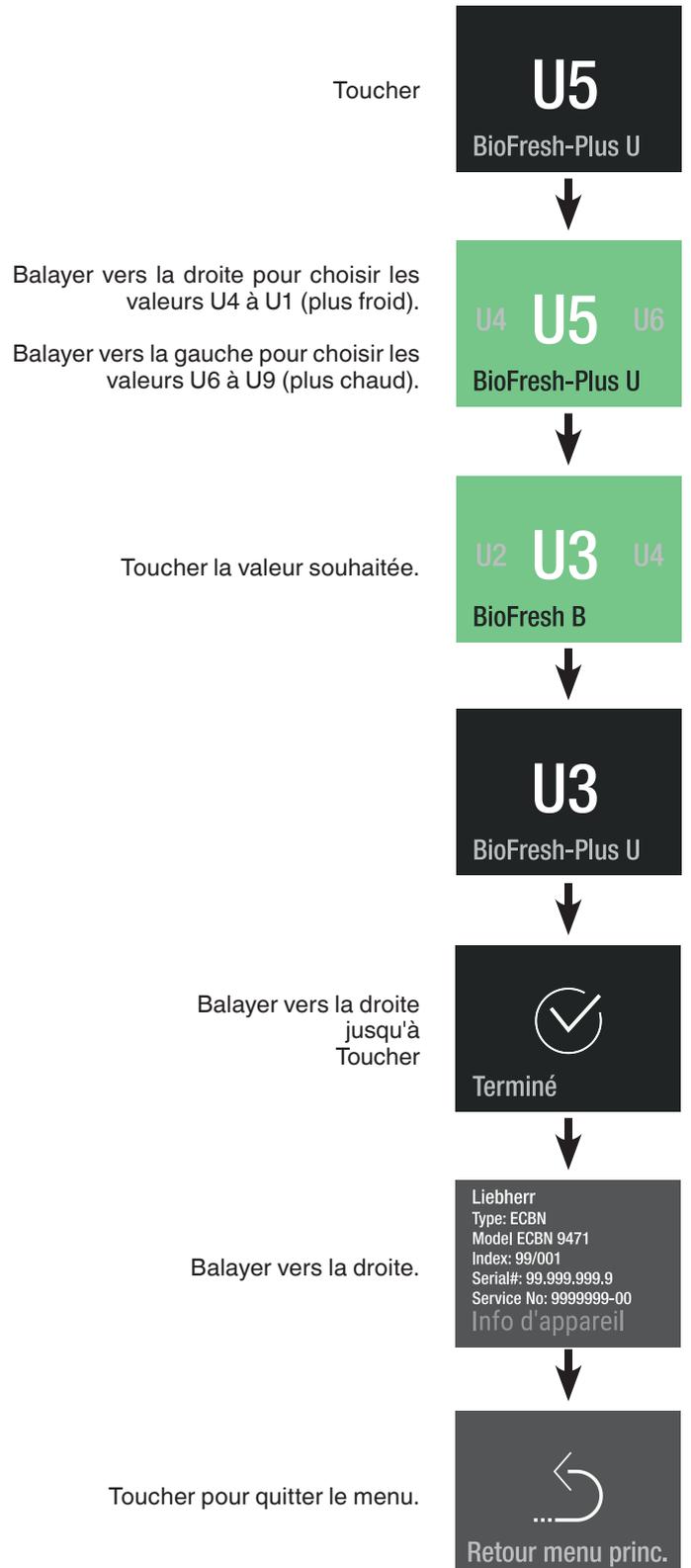
Ne pas l'augmenter ou la diminuer de plus d'une valeur à la fois. Vérifiez ensuite la température dans le compartiment BioFresh-Plus pendant les jours suivants. Si elle ne correspond toujours pas à ce que vous désirez, augmentez-la ou diminuez-la à nouveau d'une valeur.

**Ajustement de la température BioFresh-Plus (côté gauche du tiroir)**

La température du tiroir peut être réglée à 0 °C ou -2 °C, au choix. Les deux réglages de température fixés peuvent être modifiés à une température légèrement plus élevée ou plus basse.

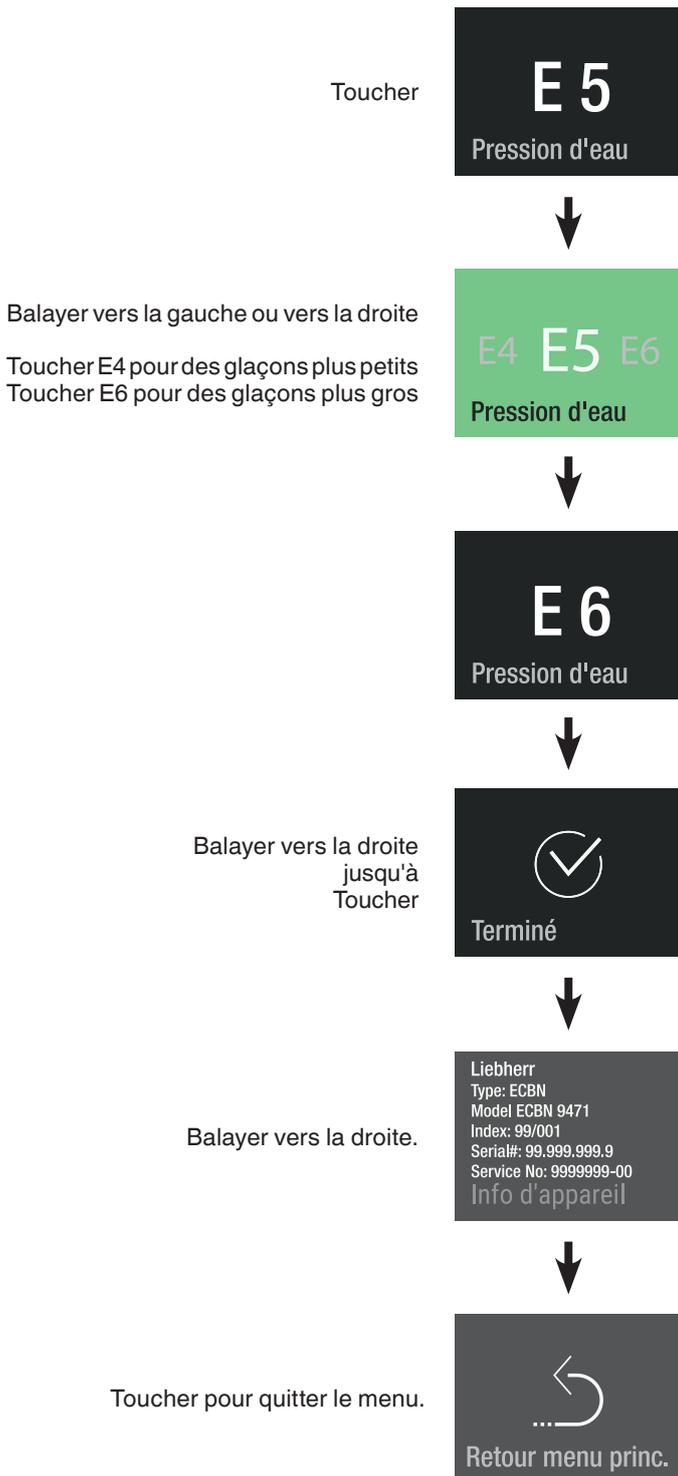
**Remarque**

Ne pas l'augmenter ou la diminuer de plus d'une valeur à la fois. Vérifiez ensuite la température dans le compartiment BioFresh-Plus pendant les jours suivants. Si elle ne correspond toujours pas à ce que vous désirez, augmentez-la ou diminuez-la à nouveau d'une valeur.



## Pression d'eau

Si les glaçons produits par l'IceMaker sont trop petits (les premières productions sont toujours plus petites), le débit d'eau entrant peut être réglé.



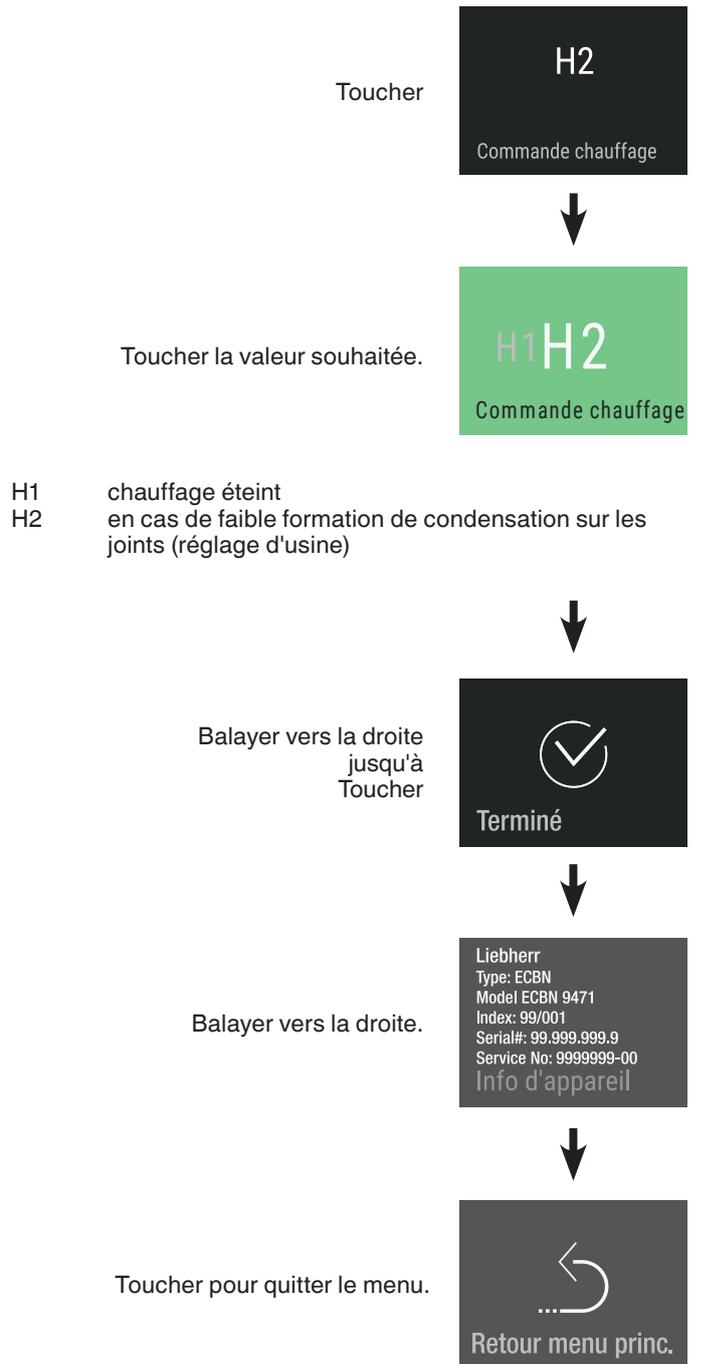
### Remarque

Ne pas augmenter de plus d'une valeur à la fois. Si la valeur réglée est trop grande, le bac à glaçons de l'IceMaker risque de déborder.

Vérifier la taille des glaçons dans les jours suivants. Si la taille des glaçons est encore inférieure à la taille souhaitée, passer à la valeur suivante.

## Commande du chauffage (uniquement ECBN 9673 / ECBN.. 99.3)

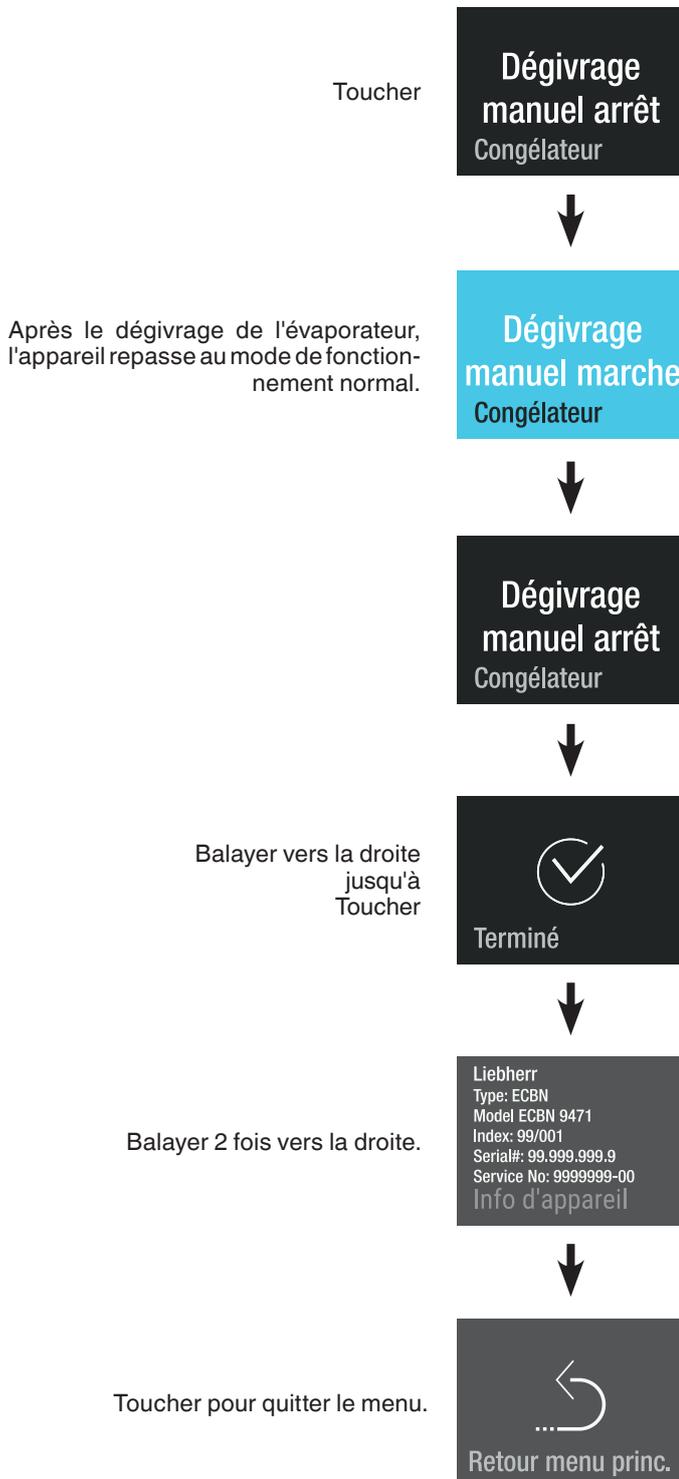
La condensation qui se forme au niveau des joints des portes du réfrigérateur peut être éliminée en activant le chauffage des joints.



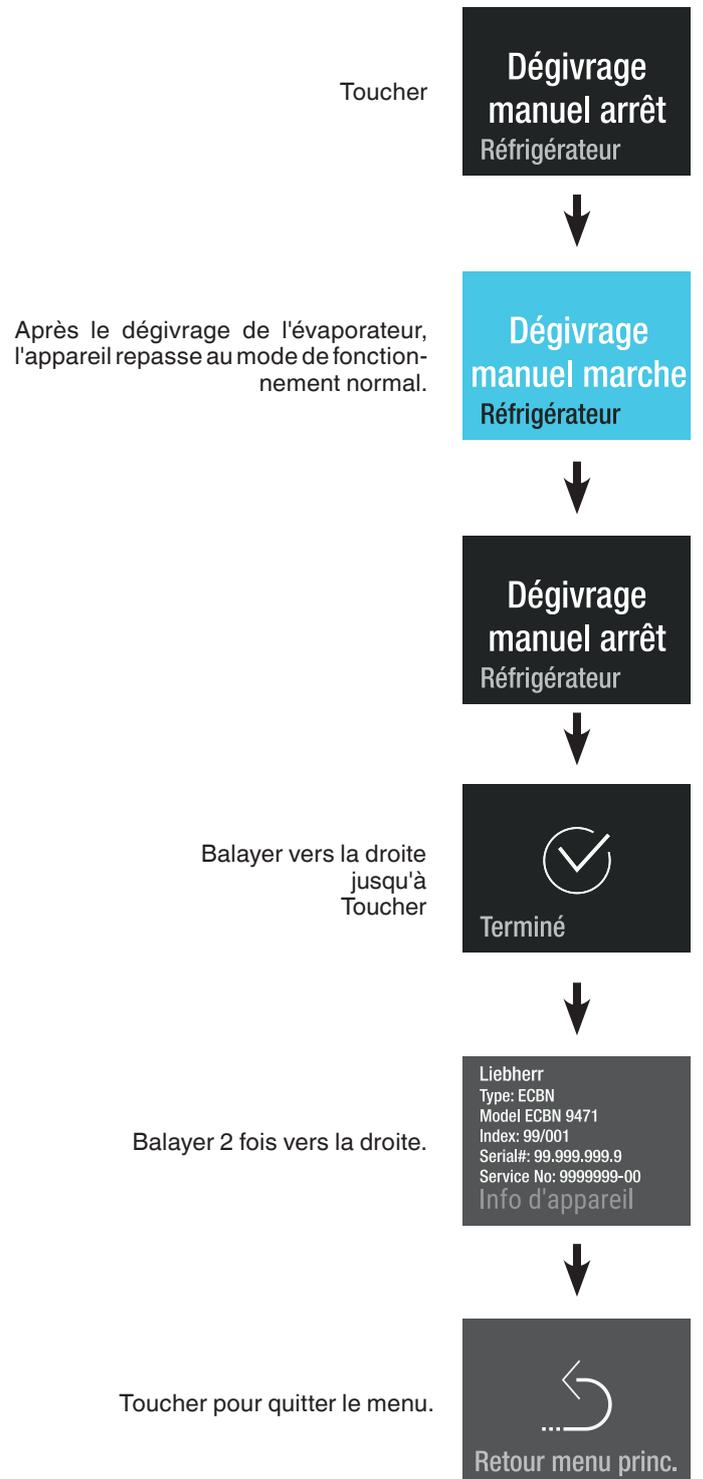
## Dégivrage manuel

Le dégivrage de l'appareil est automatique. Pour des raisons d'entretien, la fonction de dégivrage peut être activée manuellement.

### Compartiment congélateur

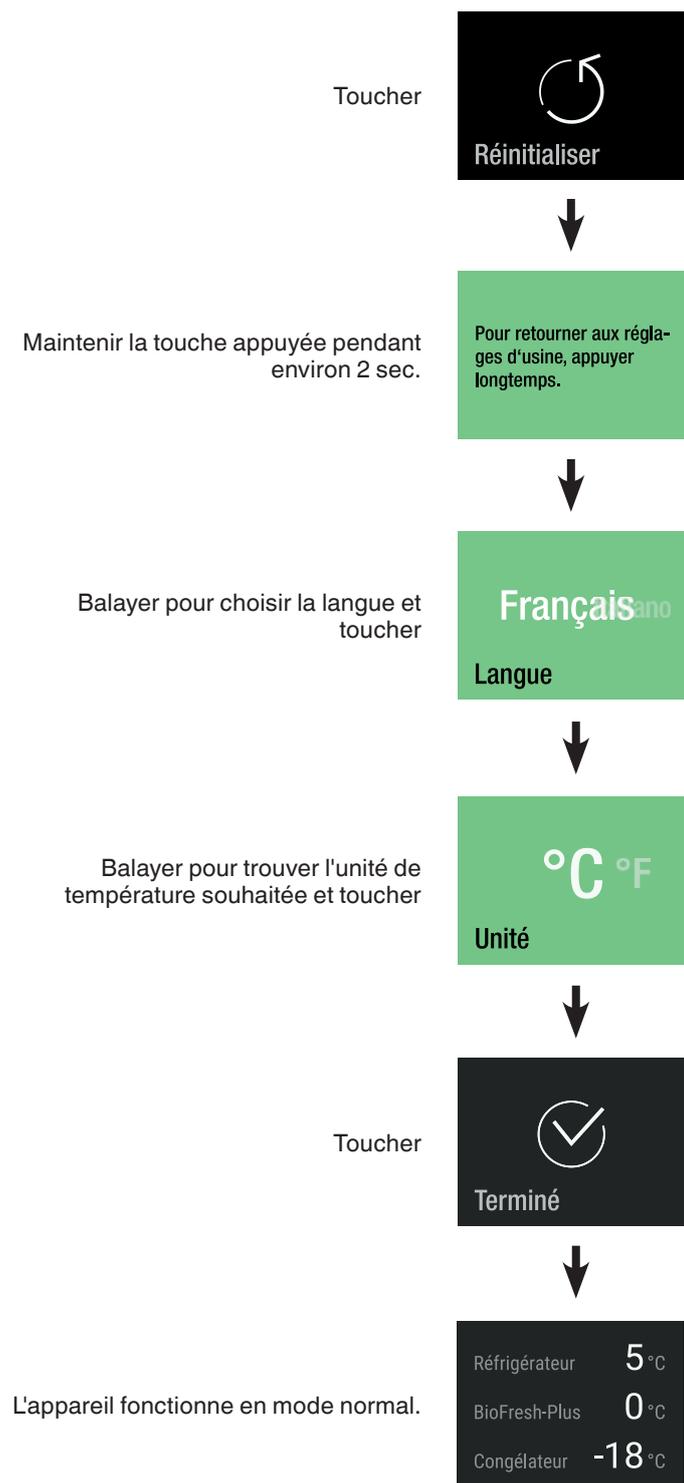


### Compartiment réfrigérateur



## Réinitialiser

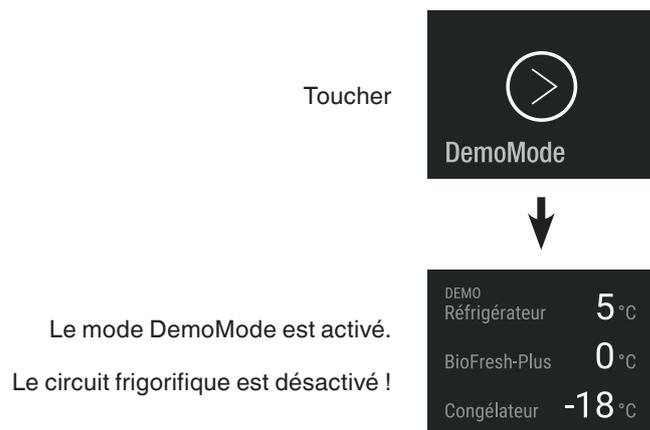
Cette fonction permet de restaurer les paramètres d'usine de la régulation électronique.



## DemoMode

Le mode DemoMode peut être activé pour présenter l'appareil lors de salons ou dans des espaces de vente comme en mode de fonctionnement normal.

### Activation du mode DemoMode







**Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH**

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

